Safety Data Sheet - Multilanguage

BTC-50 NF

Version: **Number 8***
Article: **192.0175.1, 192.0176.1. 192.0177.1**
GTIN: **4036584651983, 4036584651990, 4036584652003**
Languages: **DE / CS / EN / ES / FR / PL / RU / SK**
Countries: **DE / AT / BE / CH / LU / CZ / AU / GB / IE / SG / ZA / AR / ES / FR / PL / AZ / KZ / RU / SK**

DE-DE Sicherheitsdatenblatt - Seite 2
DE-AT Sicherheitsdatenblatt - Seite 9
DE-BE Sicherheitsdatenblatt - Seite 16
DE-CH Sicherheitsdatenblatt - Seite 23
DE-LU Sicherheitsdatenblatt - Seite 31
CS-CZ Bezpečnostní list - Strana 38
EN-AU Safety Data Sheet - Page 45
EN-GB Safety Data Sheet - Page 51
EN-IE Safety Data Sheet - Page 58
EN-SG Safety Data Sheet - Page 65
EN-ZA Safety Data Sheet - Page 71
ES-AR Hoja de datos de seguridad - Página 77
ES-ES Ficha de datos de seguridad - Página 83
FR-BE Fiche de données de sécurité - Page 90
FR-CH Fiche de données de sécurité - Page 97
FR-FR Fiche de données de sécurité - Page 105
FR-LU Fiche de données de sécurité - Page 112
PL-PL Karta charakterystyki - Strona 119
RU-AZ Паспорт безопасности - Страница 126
RU-KZ Паспорт безопасности - Страница 132
RU-RU Паспорт безопасности - Страница 138
SK-SK Karta bezpečnostných údajov - Strana 145

* Check on our website if a new version is available:
https://abidoc.binzel-abicor.com/DE/eng/welding-chemicals/coolant-liquids/

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsname:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird** Identifizierte Verwendung: Nur für gewerbliche Anwender bestimmt!
- **Produktkategorie** PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Kühlschmierstoff
- **1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- **Hersteller/Lieferant:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Auskunftgebender Bereich:** Technische Dokumentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Notrufnummer:** Medizinische Notfallauskunft bei Vergiftungen:
Giftinformationszentrum Mainz - 24 h - Tel.: +49 (0) 6131 19240
(Beratung in deutscher oder englischer Sprache)

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- **2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs**
- **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- **2.2 Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008** Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- **Gefahrenpiktogramme**



GHS08

- **Signalwort** Achtung
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Ethandiol
- **Gefahrenhinweise** H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Sicherheitshinweise** P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften.
- **2.3 Sonstige Gefahren**
- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar
- **vPvB:** Nicht anwendbar

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- **3.2 Gemische**
- **Beschreibung:** Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexnummer: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	Ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**
- **Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.
Selbstschutz des Ersthelfers.
Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 1)

- **Nach Einatmen:** Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.
- **Nach Augenkontakt:** Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
Unverletztes Auge schützen.
- **Nach Verschlucken:** Ärztlicher Behandlung zuführen.
Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **5.1 Löschmittel**
- **Geeignete Löschmittel:** CO2, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl
- **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren** CO2
Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.
Stickoxide (NOx)
Kohlenmonoxid (CO)
- **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**
- **Besondere Schutzausrüstung:** Explosions- und Brandgase nicht einatmen.
- **Weitere Angaben** Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

*

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren** Atemschutzgerät anlegen.
Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
Für ausreichende Lüftung sorgen.
Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.
- **6.2 Umweltschutzmaßnahmen:** Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:** Für ausreichende Lüftung sorgen.
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.
Kontaminiertes Material als Abfall nach Abschnitt 13 entsorgen.
- **6.4 Verweis auf andere Abschnitte** Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.
Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

*

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung** In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
Aerosolbildung vermeiden.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Zündquellen fernhalten - nicht rauchen.
Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.
Atemschutzgeräte bereithalten.
- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 2)

- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Vor Frost schützen.
Behälter dicht geschlossen halten.
Trocken lagern.
Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C
TRGS 510 beachten.
- **Lagerklasse:** TRGS 510
10
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- **7.3 Spezifische Endanwendungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- **8.1 Zu überwachende Parameter**

- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**	
107-21-1 Ethandiol	
AGW	Langzeitwert: 26 mg/m³, 10 ml/m³ 2(I);DFG, EU, H, Y, 11

- **Rechtsvorschriften** AGW: TRGS 900
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienten die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**
- **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.
- **Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Getrennte Aufbewahrung der Schutzkleidung.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- **Atemschutz** Filter A/P2
Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.
Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.
Bei guter Raumbelüftung nicht erforderlich.
Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.
Bei Spritzapplikationen geeignete Atemschutzmasken tragen.
Filter A2/P3
Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)
- **Handschutz**



Schutzhandschuhe

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.
Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.
Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.
- **Handschuhmaterial** Nitrilkautschuk
Durchdringungszeit (min.): < 10
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.
Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials** Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.

(Fortsetzung auf Seite 4)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 3)

- Als Spritzschutz sind Handschuhe aus folgenden Materialen geeignet:	Nitrilkautschuk
- Augen-/Gesichtsschutz	 Dichtschließende Schutzbrille
	Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166
- Körperschutz:	Schutzkleidung (EN 13034)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften	
- Allgemeine Angaben	
- Aggregatzustand	Flüssig
- Farbe	Farblos
- Geruch:	Charakteristisch
- Geruchsschwelle:	Nicht bestimmt
- Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	-45 °C
- Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	100 °C
- Entzündbarkeit	Nicht anwendbar
- Untere und obere Explosionsgrenze	
- Untere:	Nicht bestimmt
Obere:	Nicht bestimmt
- Flammpunkt:	111 °C
- Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt
- pH-Wert bei 20 °C:	6
- Viskosität:	
- Kinematische Viskosität bei 40 °C	11,5 mm²/s
- Dynamisch bei 20 °C:	16 mPas
- Löslichkeit	
- Wasser:	Vollständig mischbar.
- Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	Nicht bestimmt
- Dichte und/oder relative Dichte	
- Dichte bei 20 °C:	1,07 g/cm³
- Relative Dichte	Nicht bestimmt
- Dampfdichte	Nicht bestimmt

- 9.2 Sonstige Angaben	
- Aussehen:	
- Form:	Flüssig
- Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit	
- Zündtemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- Zustandsänderung	
- Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht bestimmt

- Angaben über physikalische Gefahrenklassen	
- Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Entzündbare Gase	entfällt
- Aerosole	entfällt
- Oxidierende Gase	entfällt
- Gase unter Druck	entfällt
- Entzündbare Flüssigkeiten	entfällt
- Entzündbare Feststoffe	entfällt
- Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische	entfällt
- Pyrophore Flüssigkeiten	entfällt
- Pyrophore Feststoffe	entfällt
- Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische	entfällt
- Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln	entfällt
- Oxidierende Flüssigkeiten	entfällt
- Oxidierende Feststoffe	entfällt
- Organische Peroxide	entfällt
- Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische	entfällt
- Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 4)

- **Sonstige Sicherheitsmerkmale**
- **Leitfähigkeit** <4 uS

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- **10.1 Reaktivität** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.2 Chemische Stabilität**
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:** Kontakt vermeiden mit: Säuren, Basen und Oxidationsmitteln.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

*

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- **11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
- **Akute Toxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- **Primäre Reizwirkung:**
- **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Schwere Augenschädigung/-reizung** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Sensibilisierung der Atemwege/Haut** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Keimzellmutagenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Karzinogenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Reproduktionstoxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition** Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Aspirationsgefahr** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **11.2 Angaben über sonstige Gefahren**

- **Endokrinschädliche Eigenschaften**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- **12.1 Toxizität**

- **Aquatische Toxizität:**

107-21-1 Ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritz) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritz) (7d)

- **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.3 Bioakkumulationspotenzial** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.4 Mobilität im Boden** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar

(Fortsetzung auf Seite 6)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 5)

- **vPvB:**	Nicht anwendbar
- **12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften**	Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.
- **12.7 Andere schädliche Wirkungen**	
- **Weitere ökologische Hinweise:**	
- **Allgemeine Hinweise:**	Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen. Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**	
- **Empfehlung:**	Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- **Europäisches Abfallverzeichnis**	
14 06 03*	andere Lösemittel und Lösemittelgemische
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff

- **Ungereinigte Verpackungen:**	
- **Empfehlung:**	Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- **14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.3 Transportgefahrenklassen**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Klasse**	entfällt
- **14.4 Verpackungsgruppe**	
- **ADR, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.5 Umweltgefahren:**	
- **Marine pollutant:**	Nein
- **14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender**	Nicht anwendbar
- **UN "Model Regulation":**	entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**	
- **Richtlinie 2012/18/EU**	
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I**	Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.
- **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII**	Beschränkungsbedingungen: 3

- **Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **VERORDNUNG (EU) 2019/1148**
- **Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

(Fortsetzung auf Seite 7)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 6)

- **Nationale Vorschriften:**
- **Hinweise zur Beschäftigungsbeschränkung:** Beschäftigungsbeschränkungen nach §22 JArbSchG für Jugendliche beachten.
  Beschäftigungsbeschränkungen für werdende und stillende Mütter beachten.
  Beschäftigungsbeschränkungen für Frauen im gebärfähigen Alter beachten.
- **Wassergefährdungsklasse:** WGK 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend - Einstufung nach Anhang 1 (AwSV)
- **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.
Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- **Relevante Sätze** H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
  H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Technische Dokumentation
- **Datum der Vorgängerversion:** 18.05.2026
- **Versionsnummer der Vorgängerversion:** 8
- **Abkürzungen und Akronyme:**
  RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  ICAO: International Civil Aviation Organisation
  ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  IATA: International Air Transport Association
  GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  LC50: Lethal concentration, 50 percent
  LD50: Lethal dose, 50 percent
  PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4
  STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2
- **Quellen**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de
  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Daten gegenüber der Vorversion geändert**

DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsname:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird** Identifizierte Verwendung: Nur für gewerbliche Anwender bestimmt!
- **Produktkategorie** PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Kühlschmierstoff
- **1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- **Hersteller/Lieferant:**
Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Auskunftgebender Bereich:**
Österreichischer Anmelder:Binzel Ges.m.b.H Schweisstechnik
Vogelweiderstrasse 44a
A-5020 Salzburg
Telefon:+ 43 (0) 3662 628911 13
E-Mail:knoblechner@binzel-abicor.at
Produktauskunft Österreich:Josef Knoblechner
- **1.4 Notrufnummer:**
Vergiftungsinformationszentrale (Gesundheit Österreich GmbH)
Tel.: +43 (0) 1 406 43 43
viz@goeg.at

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- **2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs**
- **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **2.2 Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008** Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- **Gefahrenpiktogramme**



GHS08

- **Signalwort** Achtung
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Ethandiol
- **Gefahrenhinweise** H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Sicherheitshinweise** P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften.
- **2.3 Sonstige Gefahren**
- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar
- **vPvB:** Nicht anwendbar

* ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- **3.2 Gemische**
- **Beschreibung:** Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexnummer: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	Ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

AT

(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 1)

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**
- **Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
  Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.
  Selbstschutz des Ersthelfers.
  Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.
- **Nach Einatmen:** Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
  Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
  Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.
- **Nach Augenkontakt:** Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
  Unverletztes Auge schützen.
- **Nach Verschlucken:** Ärztlicher Behandlung zuführen.
  Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **5.1 Löschmittel**
- **Geeignete Löschmittel:** CO2, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
  Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl
- **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren** CO2
  Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.
  Stickoxide (NOx)
  Kohlenmonoxid (CO)
- **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**
- **Besondere Schutzausrüstung:** Explosions- und Brandgase nicht einatmen.
- **Weitere Angaben** Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

*

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren** Atemschutzgerät anlegen.
  Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
  Für ausreichende Lüftung sorgen.
  Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.
- **6.2 Umweltschutzmaßnahmen:** Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
  Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
  Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:** Für ausreichende Lüftung sorgen.
  Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.
  Kontaminiertes Material als Abfall nach Abschnitt 13 entsorgen.
- **6.4 Verweis auf andere Abschnitte** Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
  Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.
  Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

*

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung** In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
  Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
  Aerosolbildung vermeiden.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 2)

- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Zündquellen fernhalten - nicht rauchen.
  Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.
  Atemschutzgeräte bereithalten.
- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Vor Frost schützen.
  Behälter dicht geschlossen halten.
  Trocken lagern.
  Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C
- **Lagerklasse:** 10
- **VbF-Klasse:** entfällt
- **7.3 Spezifische Endanwendungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- **8.1 Zu überwachende Parameter**

- Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:	
107-21-1 Ethandiol	
MAK	Kurzzeitwert: 52 mg/m³, 20 ml/m³ Langzeitwert: 26 mg/m³, 10 ml/m³

- **Rechtsvorschriften** MAK: GKV 2025, 339. Verordnung, 30.12.2025, Teil 2
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienten die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**
- **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.
- **Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
  Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
  Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
  Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
  Getrennte Aufbewahrung der Schutzkleidung.
  Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- **Atemschutz** Filter A/P2
  Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.
  Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.
  Bei guter Raumbelüftung nicht erforderlich.
  Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.
  Bei Spritzapplikationen geeignete Atemschutzmasken tragen.
  Filter A2/P3
  Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)
- **Handschutz**



Schutzhandschuhe

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.
Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.
Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.

- **Handschuhmaterial** Nitrilkautschuk
  Durchdringungszeit (min.): < 10
  Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
  Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.

(Fortsetzung auf Seite 4)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 3)

	Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**	Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.
- **Als Spritzschutz sind Handschuhe aus folgenden Materialen geeignet:**	Nitrilkautschuk
- **Augen-/Gesichtsschutz**	 Dichtschließende Schutzbrille Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166
- **Körperschutz:**	Schutzkleidung (EN 13034)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- **9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**	
- **Allgemeine Angaben**	
- **Aggregatzustand**	Flüssig
- **Farbe**	Farblos
- **Geruch:**	Charakteristisch
- **Geruchsschwelle:**	Nicht bestimmt
- **Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:**	-45 °C
- **Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich**	100 °C
- **Entzündbarkeit**	Nicht anwendbar
- **Untere und obere Explosionsgrenze**	
- **Untere:**	Nicht bestimmt
Obere:	Nicht bestimmt
- **Flammpunkt:**	111 °C
- **Zersetzungstemperatur:**	Nicht bestimmt
- **pH-Wert bei 20 °C:**	6
- **Viskosität:**	
- **Kinematische Viskosität bei 40 °C**	11,5 mm²/s
- **Dynamisch bei 20 °C:**	16 mPas
- **Löslichkeit**	
- **Wasser:**	Vollständig mischbar.
- **Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)**	Nicht bestimmt
- **Dichte und/oder relative Dichte**	
- **Dichte bei 20 °C:**	1,07 g/cm³
- **Relative Dichte**	Nicht bestimmt
- **Dampfdichte**	Nicht bestimmt
- **9.2 Sonstige Angaben**	
- **Aussehen:**	
- **Form:**	Flüssig
- **Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit**	
- **Zündtemperatur:**	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- **Explosive Eigenschaften:**	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- **Zustandsänderung**	
- **Verdampfungsgeschwindigkeit**	Nicht bestimmt
- **Angaben über physikalische Gefahrenklassen**	
- **Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff**	entfällt
- **Entzündbare Gase**	entfällt
- **Aerosole**	entfällt
- **Oxidierende Gase**	entfällt
- **Gase unter Druck**	entfällt
- **Entzündbare Flüssigkeiten**	entfällt
- **Entzündbare Feststoffe**	entfällt
- **Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Pyrophore Flüssigkeiten**	entfällt
- **Pyrophore Feststoffe**	entfällt
- **Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln**	entfällt
- **Oxidierende Flüssigkeiten**	entfällt

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 4)

- **Oxidierende Feststoffe**	entfällt
- **Organische Peroxide**	entfällt
- **Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff**	entfällt
- **Sonstige Sicherheitsmerkmale**	
- **Leitfähigkeit**	<4 uS

*

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- **10.1 Reaktivität**	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.2 Chemische Stabilität**	
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**	Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**	Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen**	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:**	Kontakt vermeiden mit: Säuren, Basen und Oxidationsmitteln.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:**	Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

*

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- **11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
- **Akute Toxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- **Primäre Reizwirkung:**	
- **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Schwere Augenschädigung/-reizung**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Sensibilisierung der Atemwege/Haut**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Keimzellmutagenität**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Karzinogenität**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Reproduktionstoxizität**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition**	Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Aspirationsgefahr**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- **11.2 Angaben über sonstige Gefahren**

- **Endokrinschädliche Eigenschaften**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- **12.1 Toxizität**

- **Aquatische Toxizität:**

107-21-1 Ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritz) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritz) (7d)

- **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

(Fortsetzung auf Seite 6)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 5)

- **12.3 Bioakkumulationspotenzial** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.4 Mobilität im Boden** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar
- **vPvB:** Nicht anwendbar
- **12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften** Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.
- **12.7 Andere schädliche Wirkungen**
- **Weitere ökologische Hinweise:**
- **Allgemeine Hinweise:** Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**
- **Empfehlung:** Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- **Europäisches Abfallverzeichnis**	
14 06 03*	andere Lösemittel und Lösemittelgemische
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff

- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- **14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.3 Transportgefahrenklassen**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Klasse**	entfällt
- **14.4 Verpackungsgruppe**	
- **ADR, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.5 Umweltgefahren:**	
- **Marine pollutant:**	Nein
- **14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender**	Nicht anwendbar
- **UN "Model Regulation":**	entfällt

ABSCHNITT 15: Österreichische und EU-Vorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**
- **Richtlinie 2012/18/EU**
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I** Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.
- **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII** Beschränkungsbedingungen: 3

- **Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **VERORDNUNG (EU) 2019/1148**

- **Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

(Fortsetzung auf Seite 7)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 6)

- **Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Nationale Vorschriften:**
- **Klassifizierung nach VbF:** entfällt
- **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.
Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- **Relevante Sätze** H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Technische Dokumentation
- **Datum der Vorgängerversion:** 20.05.2021
- **Versionsnummer der Vorgängerversion:** 8
- **Abkürzungen und Akronyme:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4
STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2
- **Quellen**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Daten gegenüber der Vorversion geändert**

AT

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsname:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird** Identifizierte Verwendung: Nur für gewerbliche Anwender bestimmt!
- **Produktkategorie** PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Kühlschmierstoff
- **1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- **Hersteller/Lieferant:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Auskunftgebender Bereich:**

Technische Dokumentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **1.4 Notrufnummer:**

Belgische Giftnotrufzentrale
Bruynstraat 1
1120 Brüssel
Belgien
medical.team@poisoncentre.be
+ 32 (0)70 245 245

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- **2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs**
- **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- **2.2 Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008** Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- **Gefahrenpiktogramme**



GHS08

- **Signalwort** Achtung
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Ethandiol
- **Gefahrenhinweise** H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Sicherheitshinweise** P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
  P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
  P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften.
- **2.3 Sonstige Gefahren**
- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar
- **vPvB:** Nicht anwendbar

*

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- **3.2 Gemische**
- **Beschreibung:** Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	Ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**
- **Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
  Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 1)

Selbstschutz des Ersthelfers.
Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.

- **Nach Einatmen:** Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.
- **Nach Augenkontakt:** Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
Unverletztes Auge schützen.
- **Nach Verschlucken:** Ärztlicher Behandlung zuführen.
Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **5.1 Löschmittel**
- **Geeignete Löschmittel:** CO_2, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl
- **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren** CO_2
Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.
Stickoxide (NOx)
Kohlenmonoxid (CO)
- **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**
- **Besondere Schutzausrüstung:** Explosions- und Brandgase nicht einatmen.
- **Weitere Angaben** Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

*

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren** Atemschutzgerät anlegen.
Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
Für ausreichende Lüftung sorgen.
Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.
- **6.2 Umweltschutzmaßnahmen:** Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:** Für ausreichende Lüftung sorgen.
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.
Kontaminiertes Material als Abfall nach Abschnitt 13 entsorgen.
- **6.4 Verweis auf andere Abschnitte** Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.
Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

*

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung** In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
Aerosolbildung vermeiden.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Zündquellen fernhalten - nicht rauchen.
Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.
Atemschutzgeräte bereithalten.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 2)

- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Vor Frost schützen.
Behälter dicht geschlossen halten.
Trocken lagern.
Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C
- **Lagerklasse:** 10
- **7.3 Spezifische Endanwendungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

*

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- **8.1 Zu überwachende Parameter**

- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**	
107-21-1 Ethandiol	
VL (Belgien)	Kurzzeitwert: 104 mg/m³, 40 ml/m³ Langzeitwert: 52 mg/m³, 20 ml/m³ D, M;en aérosol

- **Rechtsvorschriften** VL (Belgien): Moniteur belge no 292, 30.12.2025
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienten die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**
- **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.
- **Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
Getrennte Aufbewahrung der Schutzkleidung.
Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- **Atemschutz** Filter A/P2
Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.
Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.
Bei guter Raumbelüftung nicht erforderlich.
Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.
Bei Spritzapplikationen geeignete Atemschutzmasken tragen.
Filter A2/P3
Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)
- **Handschutz**



Schutzhandschuhe

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.
Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.
Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.
- **Handschuhmaterial** Nitrilkautschuk
Durchdringungszeit (min.): < 10
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.
Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials** Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.

(Fortsetzung auf Seite 4)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 3)

- Als Spritzschutz sind Handschuhe aus folgenden Materialen geeignet:	Nitrilkautschuk
- Augen-/Gesichtsschutz	 Dichtschließende Schutzbrille
	Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166
- Körperschutz:	Schutzkleidung (EN 13034)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften	
- Allgemeine Angaben	
- Aggregatzustand	Flüssig
- Farbe	Farblos
- Geruch:	Charakteristisch
- Geruchsschwelle:	Nicht bestimmt
- Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	-45 °C
- Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	100 °C
- Entzündbarkeit	Nicht anwendbar
- Untere und obere Explosionsgrenze	
- Untere:	Nicht bestimmt
Obere:	Nicht bestimmt
- Flammpunkt:	111 °C
- Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt
- pH-Wert bei 20 °C:	6
- Viskosität:	
- Kinematische Viskosität bei 40 °C	11,5 mm²/s
- Dynamisch bei 20 °C:	16 mPas
- Löslichkeit	
- Wasser:	Vollständig mischbar.
- Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	Nicht bestimmt
- Dichte und/oder relative Dichte	
- Dichte bei 20 °C:	1,07 g/cm³
- Relative Dichte	Nicht bestimmt
- Dampfdichte	Nicht bestimmt

- 9.2 Sonstige Angaben	
- Aussehen:	
- Form:	Flüssig
- Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit	
- Zündtemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- Zustandsänderung	
- Verdampfungsgeschwindigkeit	Nicht bestimmt

- Angaben über physikalische Gefahrenklassen	
- Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt
- Entzündbare Gase	entfällt
- Aerosole	entfällt
- Oxidierende Gase	entfällt
- Gase unter Druck	entfällt
- Entzündbare Flüssigkeiten	entfällt
- Entzündbare Feststoffe	entfällt
- Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische	entfällt
- Pyrophore Flüssigkeiten	entfällt
- Pyrophore Feststoffe	entfällt
- Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische	entfällt
- Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln	entfällt
- Oxidierende Flüssigkeiten	entfällt
- Oxidierende Feststoffe	entfällt
- Organische Peroxide	entfällt
- Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische	entfällt
- Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff	entfällt

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 4)

- **Sonstige Sicherheitsmerkmale**
- **Leitfähigkeit** <4 uS

*

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- **10.1 Reaktivität** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.2 Chemische Stabilität**
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:** Kontakt vermeiden mit: Säuren, Basen und Oxidationsmitteln.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

*

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- **11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
- **Akute Toxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- **Primäre Reizwirkung:**
- **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Schwere Augenschädigung/-reizung** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Sensibilisierung der Atemwege/Haut** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Keimzellmutagenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Karzinogenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Reproduktionstoxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition** Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Aspirationsgefahr** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **11.2 Angaben über sonstige Gefahren**

- **Endokrinschädliche Eigenschaften**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- **12.1 Toxizität**

- **Aquatische Toxizität:**

107-21-1 Ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritz) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritz) (7d)

- **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.3 Bioakkumulationspotenzial** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.4 Mobilität im Boden** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar

(Fortsetzung auf Seite 6)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 5)

- **vPvB:**	Nicht anwendbar
- **12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften**	Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.
- **12.7 Andere schädliche Wirkungen**	
- **Weitere ökologische Hinweise:**	
- **Allgemeine Hinweise:**	Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen. Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**
- **Empfehlung:** Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- **Europäisches Abfallverzeichnis**	
14 06 03*	andere Lösemittel und Lösemittelgemische
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff

- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- **14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.3 Transportgefahrenklassen**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Klasse**	entfällt
- **14.4 Verpackungsgruppe**	
- **ADR, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.5 Umweltgefahren:**	
- **Marine pollutant:**	Nein
- **14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender**	Nicht anwendbar
- **UN "Model Regulation":**	entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**
- **Richtlinie 2012/18/EU**
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I** Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.
- **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII** Beschränkungsbedingungen: 3

- **Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **VERORDNUNG (EU) 2019/1148**

- **Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

(Fortsetzung auf Seite 7)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 6)

- **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.
Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- **Relevante Sätze** H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Technische Dokumentation
- **Datum der Vorgängerversion:** 02.02.2023
- **Versionsnummer der Vorgängerversion:** 8
- **Abkürzungen und Akronyme:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4
STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2
- **Quellen**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Daten gegenüber der Vorversion geändert**

BE_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise der Zubereitung und des Unternehmens

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsname:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder der Zubereitung und Verwendungen von denen abgeraten wird** Identifizierte Verwendung: Nur für gewerbliche Anwender bestimmt!
- **Produktkategorie** PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Kühlschmierstoff
- **1.3 Einzelheiten zur Herstellerin, die das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- **Hersteller/Lieferant:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Auskunftgebender Bereich:**

Schweizer Anmelder: Alexander Binzel GmbH & Co.KG Schweisstechnik Grenchen
Kapellstrasse 24-30 / Gebäude 3 - 3.OG
Postfach 259 / CH-2540 Grenchen
Telefon: + 41 (0) 32 644 34 44
E-Mail: fazlic@binzel-abicor.com
Produktauskunft Schweiz: Irmela Fazlic

- **1.4 Notrufnummer:**

Bundesamt für Gesundheit BAG
Gemeinsame Anmeldestelle Chemikalien des
BAFU - BAG - SECO
Schwarzenburgstrasse 157
CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 73 05

Tox Info Suisse
Freiestrasse 16
8032 Zürich
info@toxinfo.ch
Im Notfall: Tel. 145
(aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)
Auskunft: +41 44 251 66 66

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- **2.1 Einstufung des Stoffs oder der Zubereitung**
- **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- **2.2 Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008** Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- **Gefahrenpiktogramme**



GHS08

- **Signalwort** Achtung
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Ethandiol
- **Gefahrenhinweise** H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Sicherheitshinweise** P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
  P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
  P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften.
- **2.3 Sonstige Gefahren**
- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar
- **vPvB:** Nicht anwendbar

(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 1)

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- **3.2 Zubereitungen**
- **Beschreibung:** Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- **Gefährliche Inhaltsstoffe:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexnummer: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	Ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**
- **Allgemeine Hinweise:** Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.
Selbstschutz des Ersthelfers.
Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.
- **Nach Einatmen:** Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.
- **Nach Augenkontakt:** Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
Unverletztes Auge schützen.
- **Nach Verschlucken:** Ärztlicher Behandlung zuführen.
Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **5.1 Löschmittel**
- **Geeignete Löschmittel:** CO2, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl
- **5.2 Besondere vom Stoff oder der Zubereitung ausgehende Gefahren** CO2
Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.
Stickoxide (NOx)
Kohlenmonoxid (CO)
- **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**
- **Besondere Schutzausrüstung:** Explosions- und Brandgase nicht einatmen.
- **Weitere Angaben** Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren** Atemschutzgerät anlegen.
Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
Für ausreichende Lüftung sorgen.
Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.
- **6.2 Umweltschutzmaßnahmen:** Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:** Für ausreichende Lüftung sorgen.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 2)

	Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen. Kontaminiertes Material als Abfall nach Abschnitt 13 entsorgen.
- 6.4 Verweis auf andere Abschnitte	Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7. Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8. Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

*

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung	In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern. Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen. Aerosolbildung vermeiden.
- Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:	Zündquellen fernhalten - nicht rauchen. Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen. Atemschutzgeräte bereithalten.
- 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten	
- Lagerung:	
- Anforderung an Lagerräume und Behälter:	Nur im Originalgebinde aufbewahren.
- Zusammenlagerungshinweise:	Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:	Vor Frost schützen. Behälter dicht geschlossen halten. Trocken lagern. Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C
- Lagerklasse:	12
- 7.3 Spezifische Endanwendungen	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

*

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- 8.1 Zu überwachende Parameter

- Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:	
107-21-1 Ethandiol	
MAK	Kurzzeitwert: 52 mg/m³, 20 ml/m³ Langzeitwert: 26 mg/m³, 10 ml/m³ H SSc;

- Rechtsvorschriften	MAK: Grenzwerte am Arbeitsplatz
- Zusätzliche Hinweise:	Als Grundlage dienten die bei der Erstellung gültigen Listen.
- 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition	
- Geeignete technische Steuerungseinrichtungen	Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.
- Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung	
- Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:	Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Getrennte Aufbewahrung der Schutzkleidung. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- Atemschutz	Filter A/P2 Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich. Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden. Bei guter Raumbelüftung nicht erforderlich. Bei unzureichender Belüftung Atemschutz. Bei Spritzapplikationen geeignete Atemschutzmasken tragen. Filter A2/P3 Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)
- Handschutz	 Schutzhandschuhe

(Fortsetzung auf Seite 4)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 3)

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.
Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.
Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.

- **Handschuhmaterial** Nitrilkautschuk
Durchdringungszeit (min.): < 10
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.
Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials** Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.
- **Als Spritzschutz sind Handschuhe aus folgenden Materialen geeignet:** Nitrilkautschuk
- **Augen-/Gesichtsschutz**



Dichtschließende Schutzbrille

Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166
- **Körperschutz:** Schutzkleidung (EN 13034)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften	
- Allgemeine Angaben	
- Aggregatzustand	Flüssig
- Farbe	Farblos
- Geruch:	Charakteristisch
- Geruchsschwelle:	Nicht bestimmt
- Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:	-45 °C
- Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich	100 °C
- Entzündbarkeit	Nicht anwendbar
- Untere und obere Explosionsgrenze	
- Untere:	Nicht bestimmt
Obere:	Nicht bestimmt
- Flammpunkt:	111 °C
- Zersetzungstemperatur:	Nicht bestimmt
- pH-Wert bei 20 °C:	6
- Viskosität:	
- Kinematische Viskosität bei 40 °C	11,5 mm²/s
- Dynamisch bei 20 °C:	16 mPas
- Löslichkeit	
- Wasser:	Vollständig mischbar.
- Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)	Nicht bestimmt
- Dichte und/oder relative Dichte	
- Dichte bei 20 °C:	1,07 g/cm³
- Relative Dichte	Nicht bestimmt
- Dampfdichte	Nicht bestimmt

- 9.2 Sonstige Angaben	
- Aussehen:	
- Form:	Flüssig
- Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit	
- Zündtemperatur:	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- Explosive Eigenschaften:	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- Lösemitteltrennprüfung:	
- VOCV (CH)	0,00 %

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 4)

- **Zustandsänderung**	
- **Verdampfungsgeschwindigkeit**	Nicht bestimmt
- **Angaben über physikalische Gefahrenklassen**	
- **Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff**	entfällt
- **Entzündbare Gase**	entfällt
- **Aerosole**	entfällt
- **Oxidierende Gase**	entfällt
- **Gase unter Druck**	entfällt
- **Entzündbare Flüssigkeiten**	entfällt
- **Entzündbare Feststoffe**	entfällt
- **Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Pyrophore Flüssigkeiten**	entfällt
- **Pyrophore Feststoffe**	entfällt
- **Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln**	entfällt
- **Oxidierende Flüssigkeiten**	entfällt
- **Oxidierende Feststoffe**	entfällt
- **Organische Peroxide**	entfällt
- **Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff**	entfällt
- **Sonstige Sicherheitsmerkmale**	
- **Leitfähigkeit**	<4 uS

*

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- **10.1 Reaktivität**	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.2 Chemische Stabilität**	
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:**	Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**	Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen**	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:**	Kontakt vermeiden mit: Säuren, Basen und Oxidationsmitteln.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:**	Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

*

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- **11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
- **Akute Toxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- **Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- **Primäre Reizwirkung:**	
- **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Schwere Augenschädigung/-reizung**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Sensibilisierung der Atemwege/Haut**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Keimzellmutagenität**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Karzinogenität**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Reproduktionstoxizität**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition**	Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Aspirationsgefahr**	Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

(Fortsetzung auf Seite 6)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 5)

- 11.2 Angaben über sonstige Gefahren

- Endokrinschädliche Eigenschaften
Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- 12.1 Toxizität

- Aquatische Toxizität:	
107-21-1 Ethandiol	
EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritz) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritz) (7d)

- 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.3 Bioakkumulationspotenzial Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.4 Mobilität im Boden Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung
- PBT: Nicht anwendbar
- vPvB: Nicht anwendbar
- 12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.
- 12.7 Andere schädliche Wirkungen
- Weitere ökologische Hinweise:
- Allgemeine Hinweise: Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.
Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- 13.1 Verfahren der Abfallbehandlung
- Empfehlung: Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.
Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- Europäisches Abfallverzeichnis	
14 06 03*	andere Lösemittel und Lösemittelgemische
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff

- Ungereinigte Verpackungen:
- Empfehlung: Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- 14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer
- ADR, ADN, IMDG, IATA entfällt

- 14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung
- ADR, ADN, IMDG, IATA entfällt

- 14.3 Transportgefahrenklassen
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Klasse entfällt

- 14.4 Verpackungsgruppe
- ADR, IMDG, IATA entfällt

- 14.5 Umweltgefahren:
- Marine pollutant: Nein

- 14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender Nicht anwendbar

(Fortsetzung auf Seite 7)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 6)

- **UN "Model Regulation":** entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/ spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder die Zubereitung**: 822.115, Jugendarbeitsschutzverordnung - ArGV 5 und 822.115.2, Verordnung des WBF über gefährliche Arbeiten für Jugendliche sind zu beachten.
ArGV 1 und 822.111.52, Verordnung des WBF über gefährliche und beschwerliche Arbeiten bei Schwangerschaft und Mutterschaft sind nicht zutreffend.
- **Richtlinie 2012/18/EU**
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I**: Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.
- **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII**: Beschränkungsbedingungen: 3

- **Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **VERORDNUNG (EU) 2019/1148**

- **Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Nationale Vorschriften:**
- **Klassierung wassergefährdender Flüssigkeiten:** Klasse B (Selbsteinstufung)
- **VOCV (CH)** 0,00 %
- **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.
Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- **Relevante Sätze**: H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Technische Dokumentation
- **Datum der Vorgängerversion:** 20.05.2021
- **Versionsnummer der Vorgängerversion:** 8
- **Abkürzungen und Akronyme:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4
STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2
- **Quellen**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

(Fortsetzung auf Seite 8)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß ChemV 2015 – SR 813.11

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 7)

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Daten gegenüber der Vorversion geändert**

CH_DE

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs beziehungsweise des Gemischs und des Unternehmens

- **1.1 Produktidentifikator**
- **Handelsname:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird** Identifizierte Verwendung: Nur für gewerbliche Anwender bestimmt!
- **Produktkategorie** PC4 Frostschutz- und Enteisungsmittel
- **Verwendung des Stoffes / des Gemisches** Kühlschmierstoff
- **1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt**
- **Hersteller/Lieferant:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Auskunftgebender Bereich:**

Technische Dokumentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **1.4 Notrufnummer:**

Belgische Giftnotrufzentrale
Bruynstraat 1
1120 Brüssel
Belgien
depot.lux@poisoncentre.be
(+352) 8002-5500

ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

- **2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs**
- **Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.

- **2.2 Kennzeichnungselemente**
- **Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008** Das Produkt ist gemäß CLP-Verordnung eingestuft und gekennzeichnet.
- **Gefahrenpiktogramme**



GHS08

- **Signalwort** Achtung
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Ethandiol
- **Gefahrenhinweise** H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Sicherheitshinweise**

P260 Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen.
P314 Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen.
P501 Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen / regionalen / nationalen/ internationalen Vorschriften.

- **2.3 Sonstige Gefahren**
- **Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar
- **vPvB:** Nicht anwendbar

*

ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

- **3.2 Gemische**
- **Beschreibung:** Gemisch: bestehend aus nachfolgend angeführten Stoffen.

- **Gefährliche Inhaltsstoffe:**			
107-21-1	Ethandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Zusätzliche Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Abschnitt 16 zu entnehmen.

ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

- **4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen**
- **Allgemeine Hinweise:**

Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.
Betroffene nicht unbeaufsichtigt lassen.
Selbstschutz des Ersthelfers.
Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.

(Fortsetzung auf Seite 2)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 1)

- **Nach Einatmen:** Bei Bewusstlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.
Frischluftzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- **Nach Hautkontakt:** Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen.
Bei Beschwerden ärztlicher Behandlung zuführen.
- **Nach Augenkontakt:** Augen mehrere Minuten bei geöffnetem Lidspalt unter fließendem Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
Unverletztes Auge schützen.
- **Nach Verschlucken:** Ärztlicher Behandlung zuführen.
Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.
- **4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- **5.1 Löschmittel**
- **Geeignete Löschmittel:** CO2, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.
Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.
- **Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:** Wasser im Vollstrahl
- **5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren** CO2
Beim Erhitzen oder im Brandfalle Bildung giftiger Gase möglich.
Stickoxide (NOx)
Kohlenmonoxid (CO)
- **5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung**
- **Besondere Schutzausrüstung:** Explosions- und Brandgase nicht einatmen.
- **Weitere Angaben** Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

*

ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

- **6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren** Atemschutzgerät anlegen.
Schutzausrüstung tragen. Ungeschützte Personen fernhalten.
Für ausreichende Lüftung sorgen.
Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.
- **6.2 Umweltschutzmaßnahmen:** Bei Eindringen in Gewässer oder Kanalisation zuständige Behörden benachrichtigen.
Flächenmäßige Ausdehnung verhindern (z.B. durch Eindämmen oder Ölsperren).
Nicht in die Kanalisation/Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.
- **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung:** Für ausreichende Lüftung sorgen.
Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.
Kontaminiertes Material als Abfall nach Abschnitt 13 entsorgen.
- **6.4 Verweis auf andere Abschnitte** Informationen zur sicheren Handhabung siehe Abschnitt 7.
Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Abschnitt 8.
Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

*

ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung

- **7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung** In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.
Für gute Belüftung/Absaugung am Arbeitsplatz sorgen.
Aerosolbildung vermeiden.
- **Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Zündquellen fernhalten - nicht rauchen.
Maßnahmen gegen elektrostatische Aufladung treffen.
Atemschutzgeräte bereithalten.
- **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**
- **Lagerung:**
- **Anforderung an Lagerräume und Behälter:** Nur im Originalgebinde aufbewahren.

(Fortsetzung auf Seite 3)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 2)

- **Zusammenlagerungshinweise:** Getrennt von Lebensmitteln lagern.
- **Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Vor Frost schützen.
  Behälter dicht geschlossen halten.
  Trocken lagern.
  Empfohlene Lagertemperatur: 5 - 30°C
- **Lagerklasse:** 10
- **7.3 Spezifische Endanwendungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

- **8.1 Zu überwachende Parameter**
- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienten die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**
- **Geeignete technische Steuerungseinrichtungen** Keine weiteren Angaben, siehe Abschnitt 7.
- **Individuelle Schutzmaßnahmen, zum Beispiel persönliche Schutzausrüstung**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:** Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten.
  Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten.
  Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
  Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.
  Getrennte Aufbewahrung der Schutzkleidung.
  Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
- **Atemschutz** Filter A/P2
  Bei sachgemäßer Verwendung und unter normalen Bedingungen ist ein Atemschutz nicht erforderlich.
  Bei kurzzeitiger oder geringer Belastung Atemfiltergerät; bei intensiver bzw. längerer Exposition umluftunabhängiges Atemschutzgerät verwenden.
  Bei guter Raumbelüftung nicht erforderlich.
  Bei unzureichender Belüftung Atemschutz.
  Bei Spritzapplikationen geeignete Atemschutzmasken tragen.
  Filter A2/P3
  Atemschutzgeräte - Gasfilter und Kombinationsfilter nach (EN 14387)
- **Handschutz**



Schutzhandschuhe

Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.
Schutzhandschuhe vor jeder Benutzung auf ihren ordnungsgemäßen Zustand prüfen.
Das Handschuhmaterial muss undurchlässig und beständig gegen das Produkt / den Stoff / die Zubereitung sein.
Auswahl des Handschuhmaterials unter Beachtung der Durchbruchzeiten, Permeationsraten und der Degradation.
Nach der Verwendung von Handschuhen Hautreinigung- und Hautpflegemittel einsetzen.

- **Handschuhmaterial** Nitrilkautschuk
  Durchdringungszeit (min.): < 10
  Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
  Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich. Da das Produkt eine Zubereitung aus mehreren Stoffen darstellt, ist die Beständigkeit von Handschuhmaterialien nicht vorausberechenbar und muß deshalb vor dem Einsatz überprüft werden.
  Empfohlene Materialstärke: ≥ 0,1 mm
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials** Die ermittelten Durchbruchzeiten gemäß EN 16523-1:2015 werden nicht unter Praxisbedingungen durchgeführt. Es wird daher eine maximale Tragezeit die 50 % der Durchbruchzeit entspricht empfohlen.
- **Als Spritzschutz sind Handschuhe aus folgenden Materialen geeignet:** Nitrilkautschuk
- **Augen-/Gesichtsschutz**



Dichtschließende Schutzbrille

Schutzbrillen und Gesichtsschutz – Klassifizierung nach EN 166

(Fortsetzung auf Seite 4)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 3)

- **Körperschutz:**	Schutzkleidung (EN 13034)

ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

- **9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**	
- **Allgemeine Angaben**	
- **Aggregatzustand**	Flüssig
- **Farbe**	Farblos
- **Geruch:**	Charakteristisch
- **Geruchsschwelle:**	Nicht bestimmt
- **Schmelzpunkt/Gefrierpunkt:**	-45 °C
- **Siedepunkt oder Siedebeginn und Siedebereich**	100 °C
- **Entzündbarkeit**	Nicht anwendbar
- **Untere und obere Explosionsgrenze**	
- **Untere:**	Nicht bestimmt
Obere:	Nicht bestimmt
- **Flammpunkt:**	111 °C
- **Zersetzungstemperatur:**	Nicht bestimmt
- **pH-Wert bei 20 °C:**	6
- **Viskosität:**	
- **Kinematische Viskosität bei 40 °C**	11,5 mm²/s
- **Dynamisch bei 20 °C:**	16 mPas
- **Löslichkeit**	
- **Wasser:**	Vollständig mischbar.
- **Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser (log-Wert)**	Nicht bestimmt
- **Dichte und/oder relative Dichte**	
- **Dichte bei 20 °C:**	1,07 g/cm³
- **Relative Dichte**	Nicht bestimmt
- **Dampfdichte**	Nicht bestimmt

- **9.2 Sonstige Angaben**	
- **Aussehen:**	
- **Form:**	Flüssig
- **Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit**	
- **Zündtemperatur:**	Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.
- **Explosive Eigenschaften:**	Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.
- **Zustandsänderung**	
- **Verdampfungsgeschwindigkeit**	Nicht bestimmt

- **Angaben über physikalische Gefahrenklassen**	
- **Explosive Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff**	entfällt
- **Entzündbare Gase**	entfällt
- **Aerosole**	entfällt
- **Oxidierende Gase**	entfällt
- **Gase unter Druck**	entfällt
- **Entzündbare Flüssigkeiten**	entfällt
- **Entzündbare Feststoffe**	entfällt
- **Selbstzersetzliche Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Pyrophore Flüssigkeiten**	entfällt
- **Pyrophore Feststoffe**	entfällt
- **Selbsterhitzungsfähige Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Stoffe und Gemische, die in Kontakt mit Wasser entzündbare Gase entwickeln**	entfällt
- **Oxidierende Flüssigkeiten**	entfällt
- **Oxidierende Feststoffe**	entfällt
- **Organische Peroxide**	entfällt
- **Gegenüber Metallen korrosiv wirkende Stoffe und Gemische**	entfällt
- **Desensibilisierte Stoffe/Gemische und Erzeugnisse mit Explosivstoff**	entfällt
- **Sonstige Sicherheitsmerkmale**	
- **Leitfähigkeit**	<4 uS

*

ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität

- **10.1 Reaktivität**	Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

(Fortsetzung auf Seite 5)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 4)

- **10.2 Chemische Stabilität**
- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen** Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.
- **10.4 Zu vermeidende Bedingungen** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **10.5 Unverträgliche Materialien:** Kontakt vermeiden mit: Säuren, Basen und Oxidationsmitteln.
- **10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

*

ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

- **11.1 Angaben zu den Gefahrenklassen im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008**
- **Akute Toxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.

- Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:

107-21-1 Ethandiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (Ratte)
	LDLo	~1.600 mg/kg (menschlich) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (Maus)
		9.530 mg/kg (Kaninchen)
	LC50	>2,5 mg/l (Ratte) (6h; as aerosol)

- **Primäre Reizwirkung:**
- **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Schwere Augenschädigung/-reizung** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Sensibilisierung der Atemwege/Haut** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Keimzellmutagenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Karzinogenität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Reproduktionstoxizität** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition** Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Aspirationsgefahr** Aufgrund der verfügbaren Daten sind die Einstufungskriterien nicht erfüllt.
- **11.2 Angaben über sonstige Gefahren**

- Endokrinschädliche Eigenschaften

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

- **12.1 Toxizität**

- Aquatische Toxizität:

107-21-1 Ethandiol

EC20	>1.995 mg/l (Belebtschlamm) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (Alge)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Mikrosalge) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (Wasserfloh) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Fettköpfige Elritz) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Fettköpfige Elritz) (7d)

- **12.2 Persistenz und Abbaubarkeit** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.3 Bioakkumulationspotenzial** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.4 Mobilität im Boden** Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.
- **12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**
- **PBT:** Nicht anwendbar
- **vPvB:** Nicht anwendbar
- **12.6 Endokrinschädliche Eigenschaften** Das Produkt enthält keine Stoffe mit endokrinschädlichen Eigenschaften.
- **12.7 Andere schädliche Wirkungen**
- **Weitere ökologische Hinweise:**
- **Allgemeine Hinweise:** Nicht unverdünnt bzw. in größeren Mengen in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

(Fortsetzung auf Seite 6)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 5)

Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung): schwach wassergefährdend

ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

- **13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**
- **Empfehlung:** Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

- **Europäisches Abfallverzeichnis**	
14 06 03*	andere Lösemittel und Lösemittelgemische
15 01 02	Verpackungen aus Kunststoff

- **Ungereinigte Verpackungen:**
- **Empfehlung:** Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften.

ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

- **14.1 UN-Nummer oder ID-Nummer**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.2 Ordnungsgemäße UN-Versandbezeichnung**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.3 Transportgefahrenklassen**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Klasse**	entfällt
- **14.4 Verpackungsgruppe**	
- **ADR, IMDG, IATA**	entfällt
- **14.5 Umweltgefahren:**	
- **Marine pollutant:**	Nein
- **14.6 Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender**	Nicht anwendbar
- **UN "Model Regulation":**	entfällt

ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

- **15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**
- **Richtlinie 2012/18/EU**
- **Namentlich aufgeführte gefährliche Stoffe - ANHANG I** Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.
- **VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006 ANHANG XVII** Beschränkungsbedingungen: 3

- **Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten – Anhang II**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **VERORDNUNG (EU) 2019/1148**

- **Anhang I - BESCHRÄNKTE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE (Oberer Konzentrationsgrenzwert für eine Genehmigung nach Artikel 5 Absatz 3)**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Anhang II - MELDEPFLICHTIGE AUSGANGSSTOFFE FÜR EXPLOSIVSTOFFE**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 273/2004 betreffend Drogenausgangsstoffe**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **Verordnung (EG) Nr. 111/2005 zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern**

Keiner der Inhaltsstoffe ist enthalten.

- **15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung:** Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde nicht durchgeführt.

LU

(Fortsetzung auf Seite 7)

Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006, Artikel 31

Druckdatum: 19.05.2026 Versionsnummer 9 (ersetzt Version 8) überarbeitet am: 19.05.2026

Handelsname: BTC-50 NF

(Fortsetzung von Seite 6)

ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.
Das Sicherheitsdatenblatt entspricht auch den Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 453/2010 und Anhang II der Verordnung (EU) Nr. 2020/878.

- **Relevante Sätze**: H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
  H373 Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition.
- **Datenblatt ausstellender Bereich:** Technische Dokumentation
- **Datum der Vorgängerversion:** 02.02.2023
- **Versionsnummer der Vorgängerversion:** 8
- **Abkürzungen und Akronyme:**
  RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  ICAO: International Civil Aviation Organisation
  ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  IATA: International Air Transport Association
  GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  LC50: Lethal concentration, 50 percent
  LD50: Lethal dose, 50 percent
  PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  Acute Tox. 4: Akute Toxizität – Kategorie 4
  STOT RE 2: Spezifische Zielorgan-Toxizität (wiederholte Exposition) – Kategorie 2
- **Quellen**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de
  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Daten gegenüber der Vorversion geändert**

LU

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 19.05.2026 | Číslo verze 9 (nahrazuje verzi 8) | Revize: 19.05.2026

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
- **Obchodní označení:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití:** Identifikované použití: Pouze pro profesionální uživatele!
- **Kategorie produktů:** PC4 nemrznoucí směsi a odmrazující výrobky
- **Použití látky / přípravku:** Chladicí a mazací kapalina
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Obor poskytující informace:**
Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**
00420 224 91 9293, 00420 224 91 5402
TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO
Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF UK
Na Bojišti 1, 120 00, Praha 2
Czech Republic

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
- **2.2 Prvky označení**
- **Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008:** Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.
- **Výstražné symboly nebezpečnosti**



GHS08

- **Signální slovo:** Varování
- **Nebezpečné komponenty k etiketování:** ethan-1,2-diol
- **Standardní věty o nebezpečnosti:** H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
- **Pokyny pro bezpečné zacházení:** P260 Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly.
P314 Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.
- **2.3 Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít
- **vPvB:** Nedá se použít

*

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- **3.2 Směsi**
- **Popis:** Směs obsahuje následující látky:

Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexové číslo: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	ethan-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:**
Neprodleně odstranit části oděvů znečistěné produktem.
Postižené nenechat bez dozoru.
Osoba, provádějící první pomoc se musí sama chránit.
Zasažené dopravit z nebezpečného prostředí a položit.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 19.05.2026 Číslo verze 9 (nahrazuje verzi 8) Revize: 19.05.2026

Obchodní označení: BTC-50 NF

(pokračování strany 1)

- **Při nadýchání:** Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
V případě příznaků vzít lékařskou pomoc
- **Při zasažení očí:** Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.
Chránit nepoškozené oko.
- **Při požití:** Zavést lékařské ošetření.
Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO2, hasící prášek nebo rozestřikované vodní paprsky. Větší ohně zdolat rozestřikovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.
Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** CO2
Při zahřátí nebo v případě požáru se mohou vytvářet jedovaté plyny.
Kysličníky dusíku (NOx).
Kysličník uhelnatý (CO).
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nevdechovat plyny z exploze a ohně.
- **Další údaje:** Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasící voda se musí zlikvidovat podle platných úředních předpisů.

*

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Nasadit záchranný dýchací přístroj.
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
Starat se o dostatečné větrání.
Vyhnout se kontaktu s kůží a očima.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.
Zabránit plošnému rozšíření (např. přehrazením nebo olejovými zábranami).
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zajistit dostatečné větrání.
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o bezpečnému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstranění viz kapitola 13.

*

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Uskladnit v dobře uzavřených nádobách v suchu a chladu.
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
Mít připravené ochranné dýchací přístroje.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechovávat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Skladovat odděleně od potravin.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Chránit před mrazem.
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
Skladovat v suchu.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 19.05.2026 Číslo verze 9 (nahrazuje verzi 8) Revize: 19.05.2026

Obchodní označení: BTC-50 NF

(pokračování strany 2)

Doporučená skladovací teplota: 5-30 ° C

- **7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

*

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

- **8.1 Kontrolní parametry**

- **Kontrolní parametry:**	
107-21-1 ethan-1,2-diol	
NPK	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m³, 38,77 ppm Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m³, 19,38 ppm D

- **Informace o předpisech** NPK: 20/2025 Sb., 31.01.2025
- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **8.2 Omezování expozice**
- **Vhodné technické kontroly** Žádné další údaje,viz bod 7.
- **Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:** Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Ochranný oděv odděleně přechovávát.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích cest** Filtr A/P2
Pokud se používá správně a za normálních podmínek není nutná ochrana dýchacího ústrojí.
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzívním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
Při dobrém větrání prostoru není třeba.
Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.
Při aplikaci postřikem používejte vhodné respirátory.
Filter A2/P3
Ochranné prostředky dýchacích orgánů - Filtry plynové a kombinované filtry podle (EN 14387)
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Používat jen rukavice pro chemikálie s označením CE kategorie III.
Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.
Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.
Po použití rukavic provedeme očištění a ošetření kůže.
- **Materiál rukavic** Nitrilkaučuk
Doba průniku (min.): < 10
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.
Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce.
Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.
Doporučená tloušťka materiálu: ≥ 0,1 mm
- **Doba průniku materiálem rukavic** Doba průniku materiálem rukavic podle EN 16523-1:2015 není ověřena v praxi. Proto se doporučuje maximální doba nošení, odpovídající 50% doby průniku.
- **Na ochranu před postříkaním jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu:** Nitrilkaučuk
- **Ochrana očí a obličeje**



Uzavřené ochranné brýle

Brýle a ochrana obličeje - Klasifikace podle EN 166
- **Ochrana kůže:** ochranné oblečení (EN 13034)

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 19.05.2026 Číslo verze 9 (nahrazuje verzi 8) Revize: 19.05.2026

Obchodní označení: BTC-50 NF

(pokračování strany 3)

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

- 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech	
- Všeobecné údaje	
- Skupenství	Kapalná
- Barva:	Bezbarvá
- Zápach:	Charakteristický
- Prahová hodnota zápachu:	Není určeno
- Bod tání / bod tuhnutí	-45 °C
- Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	100 °C
- Hořlavost	Nedá se použít
- Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	
- Dolní mez:	Není určeno
- Horní mez:	Není určeno
- Bod vzplanutí:	111 °C
- Teplota rozkladu:	Není určeno
- pH při 20 °C	6
- Viskozita:	
- Kinematická viskozita při 40 °C	11,5 mm^2/s
- Dynamicky při 20 °C:	16 mPas
- Rozpustnost	
- vodě:	Úplně mísitelná.
- Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)	Není určeno
- Hustota a/nebo relativní hustota	
- Hustota při 20 °C:	1,07 g/cm^3
- Relativní hustota	Není určeno
- Hustota páry:	Není určeno

- 9.2 Další informace	
- Vzhled:	
- Skupenství:	Kapalná
- Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí	
- Zápalná teplota:	Produkt není samozápalný.
- Výbušné vlastnosti:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
- Změna stavu	
- Rychlost odpařování	Není určeno

- Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti	
- Výbušniny	odpadá
- Hořlavé plyny	odpadá
- Aerosoly	odpadá
- Oxidující plyny	odpadá
- Plyny pod tlakem	odpadá
- Hořlavé kapaliny	odpadá
- Hořlavé tuhé látky	odpadá
- Samovolně reagující látky a směsi	odpadá
- Samozápalné kapaliny	odpadá
- Samozápalné tuhé látky	odpadá
- Samozahřívající se látky a směsi	odpadá
- Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při styku s vodou	odpadá
- Oxidující kapaliny	odpadá
- Oxidující tuhé látky	odpadá
- Organické peroxidy	odpadá
- Látky a směsi korozivní pro kovy	odpadá
- Znecitlivělé výbušniny	odpadá
- Další charakteristiky bezpečnosti	
- Vodivost	<4 uS

*

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- 10.1 Reaktivita	Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 10.2 Chemická stabilita	
- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:	Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- 10.3 Možnost nebezpečných reakcí	Žádné nebezpečné rekce nejsou známy.
- 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit	Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- 10.5 Neslučitelné materiály:	Vyhněte se kontaktu s: Kyseliny, zásady a oxidační činidla.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 19.05.2026 Číslo verze 9 (nahrazuje verzi 8) Revize: 19.05.2026

Obchodní označení: BTC-50 NF

(pokračování strany 4)

- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**
- **Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

- Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

107-21-1 ethan-1,2-diol

Orálně	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Pokožkou	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **Žíravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Vážné poškození očí / podráždění očí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice** Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
- **Nebezpečnost při vdechnutí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.
- **11.2 Informace o další nebezpečnosti**

- Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

ODDÍL 12: Ekologické informace

- **12.1 Toxicita**

- Aquatická toxicita:

107-21-1 ethan-1,2-diol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (vodní blecha) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Perzistence a rozložitelnost** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.3 Bioakumulační potenciál** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.4 Mobilita v půdě** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít
- **vPvB:** Nedá se použít
- **12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému** Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.
- **12.7 Jiné nepříznivé účinky**
- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:** Nesmí se dostat nezředěný nebo ve větším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
Třída ohrožení vody 1 (Samozařazení):slabé ohrožení vody

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 19.05.2026 Číslo verze 9 (nahrazuje verzi 8) Revize: 19.05.2026

Obchodní označení: BTC-50 NF

(pokračování strany 5)

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace. Likvidace podle příslušných předpisů

- **Evropský katalog odpadů**	
14 06 03*	Ostatní rozpouštědla a směsi rozpouštědel
15 01 02	Plastové obaly

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 UN číslo nebo ID číslo**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	odpadá
- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	odpadá
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **třída**	odpadá
- **14.4 Obalová skupina**	
- **ADR, IMDG, IATA**	odpadá
- **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:**	
- **Látka znečišťující moře:**	Ne
- **14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**	Nedá se použít
- **14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO**	Nedá se použít
- **UN "Model Regulation":**	odpadá

ODDÍL 15: Informace o předpisech

- **15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Rady 2012/18/EU**
- **Nebezpečné látky jmenovitě uvedené - PŘÍLOHA I** Žádná z obsažených látek není na seznamu.
- **Rady (ES) č. 1907/2006 PŘÍLOHA XVII** Omezující podmínky: 3

- **Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních - Příloha II**
Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148**

- **Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)**
Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ**
Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 273/2004 o prekursorech drog**
Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **Nařízení (ES) č. 111/2005 kterým se stanoví pravidla pro sledování obchodu s prekursory drog mezi Společenstvím a třetími zeměmi**
Žádná z obsažených látek není na seznamu.

- **15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.
Bezpečnostní list je rovněž v souladu s přílohou I nařízení (EU) č. 453/2010 a přílohou II nařízení (EU) č. 2020/878.

- **Relevantní věty** H302 Zdraví škodlivý při požití.
H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Technical Documentation
- **Datum předchozí verze:** 17.05.2021

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Článek 31

Datum vydání: 19.05.2026 | Číslo verze 9 (nahrazuje verzi 8) | Revize: 19.05.2026

Obchodní označení: BTC-50 NF

(pokračování strany 6)

- **Číslo předchozí verze:** 8
- **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Akutní toxicita – Kategorie 4
STOT RE 2: Toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice) – Kategorie 2

- **Zdroje**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de

  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

1 Identification

- **Other means of identification**
- **Trade name:** **BTC-50 NF**
- **Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against** Identified use: intended for professional use only!
- **Product category** PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- **Application of the substance / the mixture** Coolant/ Cutting solution
- **Details of the supplier of the safety data sheet**
- **Manufacturer/Supplier:** Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Further information obtainable from:** Sales company:Binzel Pty. Ltd., 42 Hinkler Rd, Mordialloc, Victoria, 3195, Australia

Responsible Person:Stuart Hammerton

Phone:+61 (0) 39580 6500
e-Mail:Stuart@binzel.com.au
- **Emergency telephone number:** Poison Information Centre
131 126

*

2 Hazard(s) Identification

- **Classification of the substance or mixture**

Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2 H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.

- **Label elements**
- **GHS label elements** The product is classified and labelled according to the Globally Harmonised System (GHS).
- **Hazard pictograms**



GHS08

- **Signal word** Warning
- **Hazard statements** H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Precautionary statements** P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
P314 Get medical advice/attention if you feel unwell.
P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.
- **Other hazards**
- **Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable

*

3 Composition and Information on Ingredients

- **Chemical characterisation: Mixtures**
- **Description:** Mixture: consisting of the following components.

- **Dangerous components:**		
107-21-1	ethanediol	45-70%

- **Additional information:** For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

4 First Aid Measures

- **General information:** Immediately remove any clothing soiled by the product.
Do not leave affected persons unattended.
Personal protection for the First Aider.
Take affected persons out of danger area and lay down.
- **After inhalation:** In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.
- **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
Seek medical treatment in case of complaints.
- **After eye contact:** Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
Protect unharmed eye.

(Contd. on page 2)

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 1)

- **After swallowing:** Seek medical treatment.
  If symptoms persist consult doctor.
- **Information for doctor:**
- **Most important symptoms and effects, both acute and delayed** No further relevant information available.
- **Indication of any immediate medical attention and special treatment needed** No further relevant information available.

5 Fire Fighting Measures

- **Suitable extinguishing agents:** CO_2, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
  Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **For safety reasons unsuitable extinguishing agents:** Water with full jet
- **Special hazards arising from the substance or mixture** CO_2
  Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.
  Nitrogen oxides (NOx)
  Carbon monoxide (CO)
- **Protective equipment:** Do not inhale explosion gases or combustion gases.
- **Additional information** Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

*

6 Accidental Release Measures

- **Personal precautions, protective equipment and emergency procedures** Mount respiratory protective device.
  Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.
  Ensure adequate ventilation
  Avoid contact with skin and eyes
- **Environmental precautions:** Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.
  Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).
  Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **Methods and material for containment and cleaning up:** Ensure adequate ventilation.
  Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
  Dispose contaminated material as waste according to section 13.
- **Reference to other sections** See Section 7 for information on safe handling.
  See Section 8 for information on personal protection equipment.
  See Section 13 for disposal information.

*

7 Handling and Storage

- **Handling:**
- **Precautions for safe handling** Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.
  Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
  Prevent formation of aerosols.
- **Information about fire - and explosion protection:** Keep ignition sources away - Do not smoke.
  Protect against electrostatic charges.
  Keep respiratory protective device available.
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:** Store away from foodstuffs.
- **Further information about storage conditions:** Protect from frost.
  Keep container tightly sealed.
  Store in dry conditions.
  Recommended storage temperature: 5-30 °C
- **Storage class:** 10
- **Specific end use(s)** No further relevant information available.

(Contd. on page 3)

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 2)

8 Exposure controls and personal protection

- **Appropriate engineering controls** No further data; see section 7.

- **Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:**

107-21-1 ethanediol

WES	Short-term value: 104** mg/m³, 40** ppm Long-term value: 10* 52** mg/m³, 20** ppm Sk;*particulate;**vapour

- **Regulatory information** WES: Workplace exposure standards for airborne contaminants
- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **Personal protective equipment:**
- **General protective and hygienic measures:** The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Store protective clothing separately.
Avoid contact with the eyes and skin.
- **Respiratory protection:** Filter A/P2
When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.
In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
Not necessary if room is well-ventilated.
Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.
Wear suitable respirators during spray applications.
Filter A2/P3
Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)
- **Protection of hands:**



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.
Check protective gloves prior to each use for their proper condition.
The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation
After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.
- **Material of gloves** Nitrile rubber, NBR
Penetration time (min.): < 10
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer.
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.
Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm
- **Penetration time of glove material** The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.
- **As protection from splashes gloves made of the following materials are suitable:** Nitrile rubber, NBR
- **Eye protection:**



Tightly sealed goggles

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166
- **Body protection:** protective clothing (EN 13034)

9 Physical and Chemical Properties

- **General Information**
- **Appearance:**
- **Form:** Fluid
- **Colour:** Colourless
- **Odour:** Characteristic

(Contd. on page 4)

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 3)

- Odour threshold:	Not determined
- pH-value at 20 °C:	6
- Change in condition	
- Melting point/freezing point:	-45 °C
- Initial boiling point and boiling range:	100 °C
- Flash point:	111 °C
- Flammability	Not applicable
- Decomposition temperature:	Not determined
- Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
- Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
- Explosion limits:	
- Lower:	Not determined
- Upper:	Not determined
- Density at 20 °C:	1.07 g/cm³
- Relative density	Not determined
- Vapour density	Not determined
- Evaporation rate	Not determined
- Solubility in / Miscibility with	
- water:	Fully miscible.
- Partition coefficient: n-octanol/water:	Not determined
- Viscosity:	
- Dynamic at 20 °C:	16 mPas
- Kinematic at 40 °C:	11.5 mm²/s
- Other information	
- Particle characteristics	Not applicable
- Physical state	Liquid

*

10 Stability and Reactivity

- Reactivity	No further relevant information available.
- Thermal decomposition / conditions to be avoided:	No decomposition if used according to specifications.
- Possibility of hazardous reactions	No dangerous reactions known.
- Conditions to avoid	No further relevant information available.
- Incompatible materials:	Avoid contact with: Acids, bases and oxidizing agents.
- Hazardous decomposition products:	No dangerous decomposition products known.

*

11 Toxicological Information

- Information on toxicological effects

- Acute toxicity Based on available data, the classification criteria are not met.

- LD/LC50 values relevant for classification:

107-21-1 ethanediol

Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)
		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- Primary irritant effect:	
- Skin corrosion/irritation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Serious eye damage/irritation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Respiratory or skin sensitisation	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Germ cell mutagenicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Carcinogenicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- Reproductive toxicity	Based on available data, the classification criteria are not met.
- STOT-single exposure	Based on available data, the classification criteria are not met.
- STOT-repeated exposure	May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- Aspiration hazard	Based on available data, the classification criteria are not met.

AU

(Contd. on page 5)

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 4)

12 Ecological Information

- **Toxicity**

- **Aquatic toxicity:**	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- **Persistence and degradability** No further relevant information available.
- **Behaviour in environmental systems:**
- **Bioaccumulative potential** No further relevant information available.
- **Mobility in soil** No further relevant information available.
- **Additional ecological information:**
- **General notes:** Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.
Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water
- **Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable
- **Other adverse effects** No further relevant information available.

13 Disposal considerations

- **Waste treatment methods**
- **Recommendation** Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
Disposal according to official regulations
- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.

14 Transport information

- **UN-Number** - **ADG, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **UN proper shipping name** - **ADG, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **Transport hazard class(es)** - **ADG, ADN, IMDG, IATA** - **Class**	Void
- **Packing group** - **ADG, IMDG, IATA**	Void
- **Environmental hazards:** - **Marine pollutant:**	No
- **Special precautions for user**	Not applicable
- **Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code**	Not applicable
- **UN "Model Regulation":**	Void

15 Regulatory information

- **Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**

- **Australian Inventory of Industrial Chemicals**
All ingredients are listed.

(Contd. on page 6)

Safety Data Sheet

according to WHS Regulations

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 5)

- **Standard for the Uniform Scheduling of Medicines and Poisons**		
107-21-1	ethanediol	S5, S6, S10

- **Australia: Priority Existing Chemicals**
None of the ingredients is listed.

- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

16 Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- **Department issuing SDS:** Technical Documentation
- **Contact:**
- **Abbreviations and acronyms:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

- **Sources**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de

  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Data compared to the previous version altered.**

AU

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- **1.1 Product identifier**
- **Trade name:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against** Identified use: intended for professional use only!
- **Product category** PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- **Application of the substance / the mixture** Coolant/ Cutting solution
- **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet**
- **Manufacturer/Supplier:** ABICOR-BINZEL (UK) Ltd. Mill Lane
Winwick Quay, Warrington WA28UA UK
Contact Person: Kevin Chudley
Email: kevin.chudley@binzel-abicor.co.uk
Contact Number: 01925 653944
- **Further information obtainable from:** Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Emergency telephone number:** Medical Emergency information in case of poisoning:
Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
(advisory service in German or English language)

SECTION 2: Hazards identification

- **2.1 Classification of the substance or mixture**
- **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008**
STOT RE 2 H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **2.2 Label elements**
- **Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008** The product is classified and labelled according to the GB CLP regulation.
- **Hazard pictograms**



GHS08

- **Signal word** Warning
- **Hazard-determining components of labelling:** ethanediol
- **Hazard statements** H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Precautionary statements** P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
P314 Get medical advice/attention if you feel unwell.
P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.
- **2.3 Other hazards**
- **Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable

SECTION 3: Composition/information on ingredients

- **3.2 Mixtures**
- **Description:** Mixture: consisting of the following components.

- **Dangerous components:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Index number: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	ethanediol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Additional information:** For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

SECTION 4: First aid measures

- **4.1 Description of first aid measures**
- **General information:** Immediately remove any clothing soiled by the product.
Do not leave affected persons unattended.
Personal protection for the First Aider.
Take affected persons out of danger area and lay down.
- **After inhalation:** In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.

(Contd. on page 2)

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 1)

- **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
Seek medical treatment in case of complaints.
- **After eye contact:** Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
Protect unharmed eye.
- **After swallowing:** Seek medical treatment.
If symptoms persist consult doctor.
- **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed** No further relevant information available.
- **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed** No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

- **5.1 Extinguishing media**
- **Suitable extinguishing agents:** CO2, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **For safety reasons unsuitable extinguishing agents:** Water with full jet
- **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture**
CO2
Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.
Nitrogen oxides (NOx)
Carbon monoxide (CO)
- **5.3 Advice for firefighters**
- **Protective equipment:** Do not inhale explosion gases or combustion gases.
- **Additional information** Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

*

SECTION 6: Accidental release measures

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**
Mount respiratory protective device.
Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.
Ensure adequate ventilation
Avoid contact with skin and eyes
- **6.2 Environmental precautions:** Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.
Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).
Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:**
Ensure adequate ventilation.
Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
Dispose contaminated material as waste according to section 13.
- **6.4 Reference to other sections**
See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information.

*

SECTION 7: Handling and storage

- **7.1 Precautions for safe handling**
Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.
Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
Prevent formation of aerosols.
- **Information about fire - and explosion protection:**
Keep ignition sources away - Do not smoke.
Protect against electrostatic charges.
Keep respiratory protective device available.
- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:**
Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:**
Store away from foodstuffs.
- **Further information about storage conditions:**
Protect from frost.
Keep container tightly sealed.
Store in dry conditions.
Recommended storage temperature: 5-30 °C

(Contd. on page 3)

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 2)

- 7.3 Specific end use(s) No further relevant information available.

*

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- 8.1 Control parameters

- Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:	
107-21-1 ethanediol	
WEL	Short-term value: 104** mg/m³, 40** ppm Long-term value: 10* 52** mg/m³, 20** ppm Sk *particulate **vapour

- Regulatory information WEL: EH40/2020

- Additional information: The lists valid during the making were used as basis.

- 8.2 Exposure controls

- Appropriate engineering controls No further data; see section 7.

- Individual protection measures, such as personal protective equipment

- General protective and hygienic measures: The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Store protective clothing separately.
Avoid contact with the eyes and skin.

- Respiratory protection: Filter A/P2
When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.
In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
Not necessary if room is well-ventilated.
Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.
Wear suitable respirators during spray applications.
Filter A2/P3
Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)

- Hand protection



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.
Check protective gloves prior to each use for their proper condition.
The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation
After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.

- Material of gloves Nitrile rubber, NBR
Penetration time (min.): < 10
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer.
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.
Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm

- Penetration time of glove material The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.

- As protection from splashes gloves made of the following materials are suitable: Nitrile rubber, NBR

- Eye/face protection



Tightly sealed goggles

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166

- Body protection: protective clothing (EN 13034)

GB

(Contd. on page 4)

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 3)

SECTION 9: Physical and chemical properties

- 9.1 Information on basic physical and chemical properties	
- General Information	
- Physical state	Liquid
- Colour:	Colourless
- Odour:	Characteristic
- Odour threshold:	Not determined
- Melting point/freezing point:	-45 °C
- Boiling point or initial boiling point and boiling range	100 °C
- Flammability	Not applicable
- Lower and upper explosion limit	
- Lower:	Not determined
- Upper:	Not determined
- Flash point:	111 °C
- Decomposition temperature:	Not determined
- pH at 20 °C	6
- Viscosity:	
- Kinematic viscosity at 40 °C	11.5 mm²/s
- Dynamic at 20 °C:	16 mPas
- Solubility	
- water:	Fully miscible.
- Partition coefficient n-octanol/water (log value)	Not determined
- Density and/or relative density	
- Density at 20 °C:	1.07 g/cm³
- Relative density	Not determined
- Vapour density	Not determined
- 9.2 Other information	
- Appearance:	
- Form:	Fluid
- Important information on protection of health and environment, and on safety.	
- Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
- Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
- Change in condition	
- Evaporation rate	Not determined
- Information with regard to physical hazard classes	
- Explosives	Void
- Flammable gases	Void
- Aerosols	Void
- Oxidising gases	Void
- Gases under pressure	Void
- Flammable liquids	Void
- Flammable solids	Void
- Self-reactive substances and mixtures	Void
- Pyrophoric liquids	Void
- Pyrophoric solids	Void
- Self-heating substances and mixtures	Void
- Substances and mixtures, which emit flammable gases in contact with water	Void
- Oxidising liquids	Void
- Oxidising solids	Void
- Organic peroxides	Void
- Corrosive to metals	Void
- Desensitised explosives	Void
- Other safety characteristics	
- Conductivity	<4 uS

*

SECTION 10: Stability and reactivity

- 10.1 Reactivity	No further relevant information available.
- 10.2 Chemical stability	
- Thermal decomposition / conditions to be avoided:	No decomposition if used according to specifications.
- 10.3 Possibility of hazardous reactions	No dangerous reactions known.
- 10.4 Conditions to avoid	No further relevant information available.

(Contd. on page 5)

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 4)

- **10.5 Incompatible materials:** Avoid contact with: Acids, bases and oxidizing agents.
- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

*

SECTION 11: Toxicological information

- **11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008**
- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.

- LD/LC50 values relevant for classification:		
107-21-1 ethanediol		
Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)
		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primary irritant effect:**
- **Skin corrosion/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Serious eye damage/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Respiratory or skin sensitisation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-repeated exposure** May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **11.2 Information on other hazards**

- Endocrine disrupting properties

None of the ingredients is listed.

SECTION 12: Ecological information

- **12.1 Toxicity**

- Aquatic toxicity:	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- **12.2 Persistence and degradability** No further relevant information available.
- **12.3 Bioaccumulative potential** No further relevant information available.
- **12.4 Mobility in soil** No further relevant information available.
- **12.5 Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable
- **12.6 Endocrine disrupting properties** The product does not contain substances with endocrine disrupting properties.
- **12.7 Other adverse effects**
- **Additional ecological information:**
- **General notes:** Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.
Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water

SECTION 13: Disposal considerations

- **13.1 Waste treatment methods**
- **Recommendation** Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
Disposal according to official regulations

(Contd. on page 6)

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 5)

- **European waste catalogue**	
14 06 03*	other solvents and solvent mixtures
15 01 02	plastic packaging

- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.

SECTION 14: Transport information

- **14.1 UN number or ID number**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **14.2 UN proper shipping name**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **14.3 Transport hazard class(es)**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Class**	Void
- **14.4 Packing group**	
- **ADR, IMDG, IATA**	Void
- **14.5 Environmental hazards:**	
- **Marine pollutant:**	No
- **14.6 Special precautions for user**	Not applicable
- **14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments**	Not applicable
- **UN "Model Regulation":**	Void

SECTION 15: Regulatory information

- **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**
- **Poisons Act**

- **Regulated explosives precursors**

None of the ingredients is listed.

- **Regulated poisons**

None of the ingredients is listed.

- **Reportable explosives precursors**

None of the ingredients is listed.

- **Reportable poisons**

None of the ingredients is listed.

- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **REGULATION (EC) No 1907/2006 ANNEX XVII** Conditions of restriction: 3

- **DIRECTIVE 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment – Annex II**

None of the ingredients is listed.

- **REGULATION (EU) 2019/1148**

- **Annex I - RESTRICTED EXPLOSIVES PRECURSORS (Upper limit value for the purpose of licensing under Article 5(3))**

None of the ingredients is listed.

- **Annex II - REPORTABLE EXPLOSIVES PRECURSORS**

None of the ingredients is listed.

- **Regulation (EC) No 273/2004 on drug precursors**

None of the ingredients is listed.

- **Regulation (EC) No 111/2005 laying down rules for the monitoring of trade between the Community and third countries in drug precursors**

None of the ingredients is listed.

- **15.2 Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

(Contd. on page 7)

Safety data sheet

according to UK REACH

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 6)

SECTION 16: Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.
The safety data sheet issued is also compliant with the regulation Annex I of Regulation (EU) no. 453/2010 and Annex II of Regulation (EU) no. 2020/878.

- **Relevant phrases** H302 Harmful if swallowed.
H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Department issuing SDS:** Technical Documentation
- **Date of previous version:** 13.12.2021
- **Version number of previous version:** 8
- **Abbreviations and acronyms:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2
- **Sources**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Data compared to the previous version altered.**

GB

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- **1.1 Product identifier**
- **Trade name:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against** Identified use: intended for professional use only!
- **Product category** PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- **Application of the substance / the mixture** Coolant/ Cutting solution
- **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet**
- **Manufacturer/Supplier:** Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Further information obtainable from:** Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Emergency telephone number:** Medical Emergency information in case of poisoning:
Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
(advisory service in German or English language)

SECTION 2: Hazards identification

- **2.1 Classification of the substance or mixture**
- **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008**
STOT RE 2 H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **2.2 Label elements**
- **Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008** The product is classified and labelled according to the CLP regulation.
- **Hazard pictograms**



GHS08

- **Signal word** Warning
- **Hazard-determining components of labelling:** ethanediol
- **Hazard statements** H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Precautionary statements** P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
P314 Get medical advice/attention if you feel unwell.
P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.
- **2.3 Other hazards**
- **Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable

*

SECTION 3: Composition/information on ingredients

- **3.2 Mixtures**
- **Description:** Mixture: consisting of the following components.

- **Dangerous components:**			
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	ethanediol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Additional information:** For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

SECTION 4: First aid measures

- **4.1 Description of first aid measures**
- **General information:** Immediately remove any clothing soiled by the product.
Do not leave affected persons unattended.
Personal protection for the First Aider.
Take affected persons out of danger area and lay down.
- **After inhalation:** In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.

(Contd. on page 2)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 1)

- **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
Seek medical treatment in case of complaints.
- **After eye contact:** Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
Protect unharmed eye.
- **After swallowing:** Seek medical treatment.
If symptoms persist consult doctor.
- **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed** No further relevant information available.
- **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed** No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

- **5.1 Extinguishing media**
- **Suitable extinguishing agents:** CO2, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **For safety reasons unsuitable extinguishing agents:** Water with full jet
- **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture**
CO2
Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.
Nitrogen oxides (NOx)
Carbon monoxide (CO)
- **5.3 Advice for firefighters**
- **Protective equipment:** Do not inhale explosion gases or combustion gases.
- **Additional information** Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

*

SECTION 6: Accidental release measures

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**
Mount respiratory protective device.
Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.
Ensure adequate ventilation
Avoid contact with skin and eyes
- **6.2 Environmental precautions:**
Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.
Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).
Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:**
Ensure adequate ventilation.
Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
Dispose contaminated material as waste according to section 13.
- **6.4 Reference to other sections**
See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information.

*

SECTION 7: Handling and storage

- **7.1 Precautions for safe handling**
Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.
Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
Prevent formation of aerosols.
- **Information about fire - and explosion protection:**
Keep ignition sources away - Do not smoke.
Protect against electrostatic charges.
Keep respiratory protective device available.
- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:** Store away from foodstuffs.
- **Further information about storage conditions:**
Protect from frost.
Keep container tightly sealed.
Store in dry conditions.
Recommended storage temperature: 5-30 °C
- **Storage class:** 10

(Contd. on page 3)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 2)

- 7.3 Specific end use(s) No further relevant information available.

*

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- 8.1 Control parameters

- Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:	
107-21-1 ethanediol	
OEL	Short-term value: 104 mg/m³, 40 ppm Long-term value: 52 mg/m³, 20 ppm Skin, IOELV

- Regulatory information OEL: 2024 CoP for the Safety, Health and Welfare at Work

- Additional information: The lists valid during the making were used as basis.

- 8.2 Exposure controls

- Appropriate engineering controls No further data; see section 7.

- Individual protection measures, such as personal protective equipment

- General protective and hygienic measures: The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Store protective clothing separately.
Avoid contact with the eyes and skin.

- Respiratory protection: Filter A/P2
When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.
In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
Not necessary if room is well-ventilated.
Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.
Wear suitable respirators during spray applications.
Filter A2/P3
Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)

- Hand protection



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.
Check protective gloves prior to each use for their proper condition.
The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation
After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.

- Material of gloves Nitrile rubber, NBR
Penetration time (min.): < 10
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer.
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.
Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm

- Penetration time of glove material The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.

- As protection from splashes gloves made of the following materials are suitable: Nitrile rubber, NBR

- Eye/face protection



Tightly sealed goggles

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166

- Body protection: protective clothing (EN 13034)

IE

(Contd. on page 4)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 3)

SECTION 9: Physical and chemical properties

- 9.1 Information on basic physical and chemical properties	
- General Information	
- Physical state	Liquid
- Colour:	Colourless
- Odour:	Characteristic
- Odour threshold:	Not determined
- Melting point/freezing point:	-45 °C
- Boiling point or initial boiling point and boiling range	100 °C
- Flammability	Not applicable
- Lower and upper explosion limit	
- Lower:	Not determined
- Upper:	Not determined
- Flash point:	111 °C
- Decomposition temperature:	Not determined
- pH at 20 °C	6
- Viscosity:	
- Kinematic viscosity at 40 °C	11.5 mm²/s
- Dynamic at 20 °C:	16 mPas
- Solubility	
- water:	Fully miscible.
- Partition coefficient n-octanol/water (log value)	Not determined
- Density and/or relative density	
- Density at 20 °C:	1.07 g/cm³
- Relative density	Not determined
- Vapour density	Not determined
- 9.2 Other information	
- Appearance:	
- Form:	Fluid
- Important information on protection of health and environment, and on safety.	
- Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
- Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
- Change in condition	
- Evaporation rate	Not determined
- Information with regard to physical hazard classes	
- Explosives	Void
- Flammable gases	Void
- Aerosols	Void
- Oxidising gases	Void
- Gases under pressure	Void
- Flammable liquids	Void
- Flammable solids	Void
- Self-reactive substances and mixtures	Void
- Pyrophoric liquids	Void
- Pyrophoric solids	Void
- Self-heating substances and mixtures	Void
- Substances and mixtures, which emit flammable gases in contact with water	Void
- Oxidising liquids	Void
- Oxidising solids	Void
- Organic peroxides	Void
- Corrosive to metals	Void
- Desensitised explosives	Void
- Other safety characteristics	
- Conductivity	<4 uS

*

SECTION 10: Stability and reactivity

- 10.1 Reactivity	No further relevant information available.
- 10.2 Chemical stability	
- Thermal decomposition / conditions to be avoided:	No decomposition if used according to specifications.
- 10.3 Possibility of hazardous reactions	No dangerous reactions known.
- 10.4 Conditions to avoid	No further relevant information available.

(Contd. on page 5)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 4)

- **10.5 Incompatible materials:** Avoid contact with: Acids, bases and oxidizing agents.
- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

*

SECTION 11: Toxicological information

- **11.1 Information on hazard classes as defined in Regulation (EC) No 1272/2008**
- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.

- LD/LC50 values relevant for classification:

107-21-1 ethanediol

Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)
		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primary irritant effect:**
- **Skin corrosion/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Serious eye damage/irritation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Respiratory or skin sensitisation** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **STOT-repeated exposure** May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.
- **11.2 Information on other hazards**

- Endocrine disrupting properties

None of the ingredients is listed.

SECTION 12: Ecological information

- **12.1 Toxicity**

- Aquatic toxicity:

107-21-1 ethanediol

EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- **12.2 Persistence and degradability** No further relevant information available.
- **12.3 Bioaccumulative potential** No further relevant information available.
- **12.4 Mobility in soil** No further relevant information available.
- **12.5 Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable
- **12.6 Endocrine disrupting properties** The product does not contain substances with endocrine disrupting properties.
- **12.7 Other adverse effects**
- **Additional ecological information:**
- **General notes:** Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.
Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water

SECTION 13: Disposal considerations

- **13.1 Waste treatment methods**
- **Recommendation** Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
Disposal according to official regulations

(Contd. on page 6)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 5)

- **European waste catalogue**	
14 06 03*	other solvents and solvent mixtures
15 01 02	plastic packaging

- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.

SECTION 14: Transport information

- **14.1 UN number or ID number**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **14.2 UN proper shipping name**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **14.3 Transport hazard class(es)**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Class**	Void
- **14.4 Packing group**	
- **ADR, IMDG, IATA**	Void
- **14.5 Environmental hazards:**	
- **Marine pollutant:**	No
- **14.6 Special precautions for user**	Not applicable
- **14.7 Maritime transport in bulk according to IMO instruments**	Not applicable
- **UN "Model Regulation":**	Void

SECTION 15: Regulatory information

- **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**
- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **REGULATION (EC) No 1907/2006 ANNEX XVII** Conditions of restriction: 3

- **DIRECTIVE 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment – Annex II**

None of the ingredients is listed.

- **REGULATION (EU) 2019/1148**

- **Annex I - RESTRICTED EXPLOSIVES PRECURSORS (Upper limit value for the purpose of licensing under Article 5(3))**

None of the ingredients is listed.

- **Annex II - REPORTABLE EXPLOSIVES PRECURSORS**

None of the ingredients is listed.

- **Regulation (EC) No 273/2004 on drug precursors**

None of the ingredients is listed.

- **Regulation (EC) No 111/2005 laying down rules for the monitoring of trade between the Community and third countries in drug precursors**

None of the ingredients is listed.

- **15.2 Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

SECTION 16: Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.
The safety data sheet issued is also compliant with the regulation Annex I of Regulation (EU) no. 453/2010 and Annex II of Regulation (EU) no. 2020/878.

- **Relevant phrases** H302 Harmful if swallowed.
H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Department issuing SDS:** Technical Documentation
- **Date of previous version:** 17.05.2021
- **Version number of previous version:** 8
- **Abbreviations and acronyms:** RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(Contd. on page 7)

Safety data sheet

according to Regulation (EC) No 1907/2006, Article 31

Printing date 19.05.2026 Version number 9 (replaces version 8) Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 6)

ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

- **Sources**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Data compared to the previous version altered.**

IE

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

1 Identification

- **Product identifier**
- **Trade name:** **BTC-50 NF**
- **Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against** Identified use: intended for professional use only!
- **Product category** PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- **Application of the substance / the mixture** Coolant/ Cutting solution
- **Details of the supplier of the safety data sheet**
- **Manufacturer/Supplier:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Further information obtainable from:** Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Emergency telephone number:** Medical Emergency information in case of poisoning:
Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
(advisory service in German or English language)

*

2 Hazards identification

- **Classification of the substance or mixture**

STOT RE 2 H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.

- **Label elements**
- **GHS label elements** The product is classified and labelled according to the Globally Harmonised System (GHS).
- **Hazard pictograms**



GHS08

- **Signal word** Warning
- **Hazard statements** H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Precautionary statements** P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
P314 Get medical advice/attention if you feel unwell.
P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.
- **Other hazards**
- **Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable

*

3 Composition/information on ingredients

- **Chemical characterisation: Mixtures**
- **Description:** Mixture: consisting of the following components.

- **Dangerous components:**			
107-21-1	ethanediol	Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Additional information:** For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

4 First-aid measures

- **Description of first aid measures**
- **General information:** Immediately remove any clothing soiled by the product.
Do not leave affected persons unattended.
Personal protection for the First Aider.
Take affected persons out of danger area and lay down.
- **After inhalation:** In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.
- **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
Seek medical treatment in case of complaints.
- **After eye contact:** Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
Protect unharmed eye.
- **After swallowing:** Seek medical treatment.
If symptoms persist consult doctor.

(Contd. on page 2)

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 1)

- **Most important symptoms and effects, both acute and delayed** No further relevant information available.
- **Indication of any immediate medical attention and special treatment needed** No further relevant information available.

5 Fire-fighting measures

- **Extinguishing media**
- **Suitable extinguishing agents:** CO_2, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
  Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **For safety reasons unsuitable extinguishing agents:** Water with full jet
- **Special hazards arising from the substance or mixture** CO_2
  Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.
  Nitrogen oxides (NOx)
  Carbon monoxide (CO)
- **Advice for firefighters**
- **Protective equipment:** Do not inhale explosion gases or combustion gases.
- **Additional information** Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

* 6 Accidental release measures

- **Personal precautions, protective equipment and emergency procedures** Mount respiratory protective device.
  Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.
  Ensure adequate ventilation
  Avoid contact with skin and eyes
- **Environmental precautions:** Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.
  Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).
  Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **Methods and material for containment and cleaning up:** Ensure adequate ventilation.
  Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
  Dispose contaminated material as waste according to section 13.
- **Reference to other sections** See Section 7 for information on safe handling.
  See Section 8 for information on personal protection equipment.
  See Section 13 for disposal information.

* 7 Handling and storage

- **Precautions for safe handling** Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.
  Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
  Prevent formation of aerosols.
- **Information about fire - and explosion protection:** Keep ignition sources away - Do not smoke.
  Protect against electrostatic charges.
  Keep respiratory protective device available.
- **Conditions for safe storage, including any incompatibilities**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:** Store away from foodstuffs.
- **Further information about storage conditions:** Protect from frost.
  Keep container tightly sealed.
  Store in dry conditions.
  Recommended storage temperature: 5-30 °C
- **Storage class:** 10
- **Specific end use(s)** No further relevant information available.

SG

(Contd. on page 3)

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 2)

8 Exposure controls/personal protection

- **Control parameters**
- **Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:**
- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **Exposure controls**
- **Appropriate engineering controls** No further data; see section 7.
- **Personal protective equipment:**
- **General protective and hygienic measures:** The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Store protective clothing separately.
Avoid contact with the eyes and skin.
- **Respiratory protection:** Filter A/P2
When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.
In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
Not necessary if room is well-ventilated.
Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.
Wear suitable respirators during spray applications.
Filter A2/P3
Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)
- **Protection of hands:**



Protective gloves

Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.
Check protective gloves prior to each use for their proper condition.
The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation
After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.
- **Material of gloves** Nitrile rubber, NBR
Penetration time (min.): < 10
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer.
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.
Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm
- **Penetration time of glove material** The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.
- **As protection from splashes gloves made of the following materials are suitable:** Nitrile rubber, NBR
- **Eye protection:**



Tightly sealed goggles

Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166
- **Body protection:** protective clothing (EN 13034)

9 Physical and chemical properties

- **Information on basic physical and chemical properties**
- **General Information**

Physical state	Liquid
Colour:	Colourless
Odour:	Characteristic
Odour threshold:	Not determined
pH-value at 20 °C:	6
Melting point/freezing point:	-45 °C

(Contd. on page 4)

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 3)

- **Initial boiling point and boiling range:**	100 °C
- **Flash point:**	111 °C
- **Evaporation rate**	Not determined
- **Flammability**	Not applicable
- **Explosion limits:**	
- **Lower:**	Not determined
- **Upper:**	Not determined
- **Vapour pressure:**	
- **Vapour density**	Not determined
- **Density at 20 °C:**	1.07 g/cm³
- **Relative density**	Not determined
- **Solubility in / Miscibility with**	
- **water:**	Fully miscible.
- **Partition coefficient: n-octanol/water:**	Not determined
- **Decomposition temperature:**	Not determined
- **Viscosity:**	
- **Kinematic at 40 °C:**	11.5 mm²/s
- **Dynamic at 20 °C:**	16 mPas
- **Particle characteristics**	Not applicable
- **Other information**	
- **Appearance:**	
- **Form:**	Fluid
- **Important information on protection of health and environment, and on safety.**	
- **Ignition temperature:**	Product is not selfigniting.
- **Explosive properties:**	Product does not present an explosion hazard.

*

10 Stability and reactivity

- **Reactivity**	No further relevant information available.
- **Chemical stability**	
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**	No decomposition if used according to specifications.
- **Possibility of hazardous reactions**	No dangerous reactions known.
- **Conditions to avoid**	No further relevant information available.
- **Incompatible materials:**	Avoid contact with: Acids, bases and oxidizing agents.
- **Hazardous decomposition products:**	No dangerous decomposition products known.

11 Toxicological information

- **Information on toxicological effects**
- **Acute toxicity**

- LD/LC50 values relevant for classification:

107-21-1 ethanediol

Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)
		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primary irritant effect:**	
- **Skin corrosion/irritation**	No irritant effect.
- **Serious eye damage/irritation**	No irritating effect.
- **Respiratory or skin sensitisation**	No sensitising effects known.
- **Additional toxicological information:**	The product shows the following dangers according to the calculation method of the General EU Classification Guidelines for Preparations as issued in the latest version:

SG

(Contd. on page 5)

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 4)

12 Ecological information

- **Toxicity**

- **Aquatic toxicity:**	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- **Persistence and degradability** No further relevant information available.
- **Bioaccumulative potential** No further relevant information available.
- **Mobility in soil** No further relevant information available.
- **Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable
- **Other adverse effects**
- **Additional ecological information:**
- **General notes:** Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.
Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water

13 Disposal considerations

- **Waste treatment methods**
- **Recommendation** Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
Disposal according to official regulations
- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.

14 Transport information

- **UN-Number** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **UN proper shipping name** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **Transport hazard class(es)** - **ADR, ADN, IMDG, IATA** - **Class**	Void
- **Packing group** - **ADR, IMDG, IATA**	Void
- **Environmental hazards:** - **Marine pollutant:**	No
- **Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code**	Not applicable
- **Special precautions for user**	Not applicable
- **UN "Model Regulation":**	Void

15 Regulatory information

- **Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**
- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.

(Contd. on page 6)

Safety data sheet

according SS 586 : Part 3

Date of issue: 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 5)

- **Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

16 Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- **Relevant phrases** H302 Harmful if swallowed.
- **Department issuing SDS:** Technical Documentation
- **Abbreviations and acronyms:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2
- **Sources**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Data compared to the previous version altered.**

SG

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

1 Identification of the substance or mixture and of the supplier

- **Product identifier**
- **Trade name:** **BTC-50 NF**
- **Recommended use of the chemical and restrictions on use** Identified use: intended for professional use only!
- **Product category** PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- **Application of the substance / the mixture** Coolant/ Cutting solution
- **Supplier's details**
- **Manufacturer/Supplier:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Further information obtainable from:** Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Emergency phone number** Medical Emergency information in case of poisoning:
Poison Information Center Mainz - 24 h - Phone: +49 (0) 6131 19240
(advisory service in German or English language)

*

2 Hazard identification

- **Classification of the substance or mixture**

STOT RE 2 H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.

- **GHS label elements**
- **GHS label elements** The product is classified and labelled according to the Globally Harmonised System (GHS).
- **Hazard pictograms**



GHS08

- **Signal word** Warning
- **Hazard statements** H373 May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure.
- **Precautionary statements** P260 Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray.
P314 Get medical advice/attention if you feel unwell.
P501 Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.
- **Other hazards**
- **Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable

*

3 Composition or information on ingredients

- **Chemical characterisation: Mixtures**
- **Description:** Mixture: consisting of the following components.

- **Dangerous components:**			
107-21-1	ethanediol	Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 5, H313	45-70%

- **Additional information:** For the wording of the listed hazard phrases refer to section 16.

4 First-aid measures

- **Description of necessary first-aid measures**
- **General information:** Immediately remove any clothing soiled by the product.
Do not leave affected persons unattended.
Personal protection for the First Aider.
Take affected persons out of danger area and lay down.
- **After inhalation:** In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.
Supply fresh air; consult doctor in case of complaints.
- **After skin contact:** Immediately wash with water and soap and rinse thoroughly.
Seek medical treatment in case of complaints.
- **After eye contact:** Rinse opened eye for several minutes under running water. If symptoms persist, consult a doctor.
Protect unharmed eye.
- **After swallowing:** Seek medical treatment.
If symptoms persist consult doctor.

(Contd. on page 2)

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 1)

- **Information for doctor:**
- **Most important symptoms or effects, acute and delayed** No further relevant information available.
- **Indication of immediate medical attention and special treatment needed, if necessary** No further relevant information available.

5 Fire-fighting measures

- **Suitable extinguishing media**
- **Suitable extinguishing agents:** CO_2, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
  Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **For safety reasons unsuitable extinguishing agents:** Water with full jet
- **Specific hazards arising from the chemical** CO_2
  Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.
  Nitrogen oxides (NOx)
  Carbon monoxide (CO)
- **Special protective actions for fire fighters**
- **Protective equipment:** Do not inhale explosion gases or combustion gases.
- **Additional information** Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

*

6 Accidental release measures

- **Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**
  Mount respiratory protective device.
  Wear protective equipment. Keep unprotected persons away.
  Ensure adequate ventilation
  Avoid contact with skin and eyes
- **Environmental precautions:**
  Inform respective authorities in case of seepage into water course or sewage system.
  Prevent from spreading (e.g. by damming-in or oil barriers).
  Do not allow to enter sewers/ surface or ground water.
- **Methods and material for containment and cleaning up:**
  Ensure adequate ventilation.
  Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
  Dispose contaminated material as waste according to section 13.
- **Reference to other sections**
  See Section 7 for information on safe handling.
  See Section 8 for information on personal protection equipment.
  See Section 13 for disposal information.

*

7 Handling and storage

- **Handling:**
- **Precautions for safe handling**
  Store in cool, dry place in tightly closed receptacles.
  Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
  Prevent formation of aerosols.
- **Information about fire - and explosion protection:**
  Keep ignition sources away - Do not smoke.
  Protect against electrostatic charges.
  Keep respiratory protective device available.
- **Conditions for safe storage, including any incompatibilities**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:** Store only in the original receptacle.
- **Information about storage in one common storage facility:** Store away from foodstuffs.
- **Further information about storage conditions:**
  Protect from frost.
  Keep container tightly sealed.
  Store in dry conditions.
  Recommended storage temperature: 5-30 °C
- **Storage class:** 10
- **Specific end use(s)** No further relevant information available.

ZA

(Contd. on page 3)

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 2)

*

8 Exposure controls or personal protection

- **Additional information about design of technical facilities:** No further data; see section 7.
- **Control parameters**

- **Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:**	
107-21-1 ethanediol	
OEL (South Africa)	Short-term value: 20** mg/m³, 100* ppm Long-term value: 50* ppm *V, **H, SKIN
IOELV (EU)	Short-term value: 104 mg/m³, 40 ppm Long-term value: 52 mg/m³, 20 ppm Skin

- **Regulatory information** OEL (South Africa): Regulations for Hazardous Chemical Agents, 2021
  IOELV (EU): (EU) 2019/1831
- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **Exposure controls**
- **Individual protection measures, such as personal protective equipment (PPE)**
- **General protective and hygienic measures:** The usual precautionary measures are to be adhered to when handling chemicals.
  Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
  Immediately remove all soiled and contaminated clothing
  Wash hands before breaks and at the end of work.
  Store protective clothing separately.
  Avoid contact with the eyes and skin.
- **Respiratory protection:** Filter A/P2
  When used properly and under normal conditions, breathing protection is not required.
  In case of brief exposure or low pollution use respiratory filter device. In case of intensive or longer exposure use self-contained respiratory protective device.
  Not necessary if room is well-ventilated.
  Use suitable respiratory protective device in case of insufficient ventilation.
  Wear suitable respirators during spray applications.
  Filter A2/P3
  Respiratory protection - Gas filters and combination filters according to (EN 14387)
- **Protection of hands:**



  Protective gloves

  Only use chemical-protective gloves with CE-labelling of category III.
  Check protective gloves prior to each use for their proper condition.
  The glove material has to be impermeable and resistant to the product/ the substance/ the preparation.
  Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation
  After use of gloves apply skin-cleaning agents and skin cosmetics.
- **Material of gloves** Nitrile rubber, NBR
  Penetration time (min.): < 10
  The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer.
  The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.
  Recommended thickness of the material: ≥ 0.1 mm
- **Penetration time of glove material** The determined penetration times according to EN 16523-1:2015 are not performed under practical conditions. Therefore a maximum wearing time, which corresponds to 50% of the penetration time, is recommended.
- **As protection from splashes gloves made of the following materials are suitable:** Nitrile rubber, NBR
- **Eye or face protection**



  Tightly sealed goggles

  Protective goggles and facial protection - Classification according to EN 166

(Contd. on page 4)

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 3)

- **Body protection:** protective clothing (EN 13034)

9 Physical and chemical properties

- **Information on basic physical and chemical properties**	
- **General Information**	
- **Appearance:**	
Form:	Fluid
Colour:	Colourless
- **Odour:**	Characteristic
- **Odour threshold:**	Not determined
- **pH-value at 20 °C:**	6
- **Change in condition**	
Melting point/freezing point:	-45 °C
Initial boiling point and boiling range	100 °C
- **Flash point:**	111 °C
- **Flammability**	Not applicable
- **Decomposition temperature:**	Not determined
- **Ignition temperature:**	Product is not selfigniting.
- **Explosive properties:**	Product does not present an explosion hazard.
- **Upper or lower flammability or explosive limits**	
Lower:	Not determined
Upper:	Not determined
- **Density at 20 °C:**	1.07 g/cm³
- **Relative density**	Not determined
- **Vapour density**	Not determined
- **Evaporation rate**	Not determined
- **Solubility in / Miscibility with water:**	Fully miscible.
- **Partition coefficient: n-octanol or water**	Not determined
- **Viscosity:**	
Dynamic at 20 °C:	16 mPas
Viscosity at 40 °C	11.5 mm²/s
- **Other information**	No further relevant information available.

*

10 Stability and reactivity

- **Reactivity**	No further relevant information available.
- **Chemical stability**	
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**	No decomposition if used according to specifications.
- **Possibility of hazardous reactions**	No dangerous reactions known.
- **Conditions to avoid**	No further relevant information available.
- **Incompatible materials:**	Avoid contact with: Acids, bases and oxidizing agents.
- **Hazardous decomposition products:**	No dangerous decomposition products known.

11 Toxicological information

- **Information on toxicological effects**
- **Acute toxicity**

- **LD/LC50 values relevant for classification:**		
107-21-1 ethanediol		
Oral	LD50	7,712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1,600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3,500 mg/kg (mouse)

(Contd. on page 5)

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 4)

		9,530 mg/kg (rabbit)
	LC50	>2.5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primary irritant effect:**
- **Skin corrosion or irritation** No irritant effect.
- **Serious eye damage or irritation** No irritating effect.
- **Respiratory and skin sensitization** No sensitising effects known.
- **Additional toxicological information:** The product shows the following dangers according to the calculation method of the General EU Classification Guidelines for Preparations as issued in the latest version:

12 Ecological information

- **Toxicity**

- **Aquatic toxicity:**	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1,995 mg/l (animated mud) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10,000 mg/l (alga)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6,500-13,000 mg/l (microalga) (96h)
NOEC	8,590 mg/l (water flea) (7d)
LC50	18,000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72,860 mg/l (fathead minnow) (96h; static test)
NOEC	15,380 mg/l (fathead minnow) (7d)

- **Persistence and degradability** No further relevant information available.
- **Behaviour in environmental systems:**
- **Bioaccumulative potential** No further relevant information available.
- **Mobility in soil** No further relevant information available.
- **Additional ecological information:**
- **General notes:** Do not allow undiluted product or large quantities of it to reach ground water, water course or sewage system.
Water hazard class 1 (German Regulation) (Self-assessment): slightly hazardous for water
- **Results of PBT and vPvB assessment**
- **PBT:** Not applicable
- **vPvB:** Not applicable
- **Other adverse effects** No further relevant information available.

13 Disposal considerations

- **Waste treatment methods**
- **Recommendation** Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.
Disposal according to official regulations
- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.

14 Transport information

- **UN number** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **UN proper shipping name** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	Void
- **Transport hazard class(es)** - **ADR, ADN, IMDG, IATA** - **Class**	Void
- **Packing group** - **ADR, IMDG, IATA**	Void
- **Environmental hazards:** - **Marine pollutant:**	No

(Contd. on page 6)

Safety data Sheet

in accordance with SANS

Printing date 19.05.2026 Version number 9 Revision: 19.05.2026

Trade name: BTC-50 NF

(Contd. of page 5)

- **Special precautions for user**	Not applicable
- **Transport in bulk according to Annex II of MARPOL 73/78 and the IBC Code**	Not applicable
- **UN "Model Regulation":**	Void

15 Regulatory information

- **Safety, health and environmental regulations specific for the product in question**
- **Directive 2012/18/EU**
- **Named dangerous substances - ANNEX I** None of the ingredients is listed.
- **Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

16 Other information

This information is based on our present knowledge. However, this shall not constitute a guarantee for any specific product features and shall not establish a legally valid contractual relationship.

- **Relevant phrases** H302 Harmful if swallowed.
H313 May be harmful in contact with skin.
- **Department issuing SDS:** Technical Documentation
- **Contact:**
- **Abbreviations and acronyms:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Acute Tox. 5: Acute toxicity – Category 5
STOT RE 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2
- **Sources**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Data compared to the previous version altered.**

ZA

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 Revisión: 19.05.2026

SECCIÓN 1: Identificación del producto y de la compañía

- **Identificador del producto**
- **Nombre comercial:** **BTC-50 NF**
- **Recomendaciones y restricciones de uso:** Uso identificado: Sólo para usuarios profesionales!
- **Categoría de productos** PC4 Productos anticongelantes y descongelantes
- **Utilización del producto / de la elaboración** Lubricante refrigerador
- **Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad:**
- **Fabricante/proveedor:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Área de información:**

Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Número telefónico de emergencia:**

INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA Y CIENCIAS FORENSES
Calle José Echegaray 4
28032 Las Rozas de Madrid
Madrid, Spain
intcf.doc(at)justicia.es
+34 917688848

* SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Toxicidad sistémica específica para órganos diana (exposición repetida) – Categoría 2 — H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

- **Elementos de la etiqueta**
- **Elementos de las etiquetas del SAM** El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el Sistema Globalmente Armonizado (GHS).
- **Pictogramas de peligro**



GHS08

- **Palabra de advertencia** Atención
- **Indicaciónes de peligro** H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- **Consejos de prudencia** P260 No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.
P314 Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.
P501 Eliminar el contenido/recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable
- **mPmB:** No aplicable

* SECCIÓN 3: Composición/información de los componentes

- **Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:** Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

- **Componentes peligrosos:**

107-21-1	etanodiol	Toxicidad aguda - vá oral o por ingestión – Categoría 4, H302; Toxicidad aguda - vía dérmica – Categoría 5, H313	45-70%

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
No dejar sin observación a las personas afectadas.
Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.
Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.
- **En caso de inhalación del producto:** Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto dérmico:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En el caso de molestias, acudir al médico

(se continua en página 2)

AR

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 1)

- **En caso de contacto ocular:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
  Proteger el ojo no dañado.
- **En caso de ingestión:** Proporcionar asistencia médica a la persona afectada.
  Consultar un médico si los trastornos persisten.
- **Indicaciones para el médico:**
- **Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente:** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **Medios de extinción**
- **Medios de extinción adecuados:** CO_2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
  Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Medios de extinción inapropiados por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:** CO_2
  Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
  Oxidos azoicos (NOx)
  Monóxido de carbono (CO)
- **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipamiento especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales:** Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

*

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **Precauciones personales, equipamiento de protección y procedimientos de emergencia:** Colocarse el aparato de protección respiratoria.
  Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
  Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
  Evitar el contacto con la piel y los ojos.
- **Precauciones ambientales:** Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
  Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
  Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **Métodos y materiales para la contención y para la limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
  Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
  Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
- **Referencia a otras secciones:** Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
  Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
  Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

*

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Precauciones para la manipulación segura:** Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.
  Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
  Evitar la formación de aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
  Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
  Tener preparados los aparatos respiratorios.
- **Condiciones para un almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.

(se continua en página 3)

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 2)

- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Proteger de las heladas.
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenar en un lugar seco.
Temperatura de almacenamiento recomendada: 5 - 30 ° C
- **Clase de almacenamiento:** 10
- **Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

*

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Parámetros de control**

Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:	
107-21-1 etanodiol	
CMP	Límite máximo: 100 mg/m³ A4, fracción inhalable

- **Información reglamentaria** CMP: Resolución N°295/2003
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **Controles de la exposición**
- **Equipamiento de protección personal:**
- **Medidas generales de protección e higiene:** Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Guardar la ropa protectora por separado.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** Filtro A/P2
Si se utiliza correctamente y en condiciones normales, no se requiere protección respiratoria.
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
Si el local está bien ventilado, no es necesario.
Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.
Usar respiradores adecuados durante la aplicación de la pulverización.
Filter A2/P3
Dispositivos de protección respiratoria - Filtros de gas y filtros combinados de acuerdo con la norma (EN 14387)
- **Protección de las manos:**



Guantes de protección

Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III.
Antes de cada uso, comprobar el estado de los guantes de seguridad.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
Emplear productos cutáneos para el cuidado de la piel cada vez que se utilizan los guantes.
- **Material de los guantes** Caucho nitrílico
Tiempo de penetración (min.): < 10
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser avaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.
Espesor del material recomendado: ≥ 0,1 mm
- **Tiempo de penetración del material de los guantes**
Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 16523-1:2015 no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.
- **Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:** Caucho nitrílico

(se continua en página 4)

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 3)

- **Protección ocular/cara:**



Gafas de protección herméticas

Gafas y la cara - Clasificación según la norma EN 166

- **Protección de la piel y el cuerpo:** Ropa protectora (EN 13034)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**	
- **Datos generales**	
- **Aspecto:**	
Forma:	Líquido
Color:	Incoloro
- **Olor:**	Característico
- **Umbral del olor:**	No determinado
- **valor pH a 20 °C:**	6
- **Cambio de estado**	
Punto de fusión / punto de congelación:	-45 °C
Punto de ebullición, punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:	100 °C
- **Punto de inflamación:**	111 °C
- **Inflamabilidad:**	No aplicable
- **Temperatura de descomposición:**	No determinado
- **Temperatura de autoignición:**	El producto no es autoinflamable.
- **Propiedades explosivas:**	El producto no es explosivo.
- **Límites de explosión:**	
Inferior:	No determinado
Superior:	No determinado
- **Densidad a 20 °C:**	1,07 g/cm³
- **Densidad relativa**	No determinado
- **Densidad de vapor**	No determinado
- **Tasa de evaporación:**	No determinado
- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:**	Completamente mezclable.
- **Coeficiente de partición en n-octanol/ agua:**	No determinado
- **Viscosidad:**	
Dinámica a 20 °C:	16 mPas
Cinemática a 40 °C:	11,5 mm²/s
- **Otros datos**	No existen más datos relevantes disponibles.

*

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **Reactividad**	No existen más datos relevantes disponibles.
- **Estabilidad química**	
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**	No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Posibles reacciones peligrosas**	No se conocen reacciones peligrosas.
- **Condiciones a evitar:**	No existen más datos relevantes disponibles.
- **Materiales incompatibles:**	Evitar el contacto con: Ácidos, bases y agentes oxidantes.
- **Productos de descomposición peligrosos:**	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

AR

(se continua en página 5)

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 4)

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda**

- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**		
107-21-1 etanodiol		
Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión e irritación cutánea** No produce irritaciones.
- **Daño o irritación ocular:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización cutánea o respiratoria:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:** En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

- **Toxicidad**

- **Toxicidad acuática:**	
107-21-1 etanodiol	
EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (pulga de agua) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Comportamiento en sistemas ecológicos:**
- **Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Movilidad en suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:** En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
  Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable
- **mPmB:** No aplicable
- **Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones sobre la disposición final

- **Métodos recomendados para la disposición**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
  Eliminación de acuerdo con las disposiciones oficiales
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información de transporte

- **Número ONU**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	suprimido
- **Designación oficial de transporte ONU**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	suprimido

(se continua en página 6)

Hoja de datos de seguridad

según IRAM 41400

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 5)

- **Clase(s) de peligro para el transporte**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Clase**	suprimido
- **Grupo de embalaje**	
- **ADR, IMDG, IATA**	suprimido
- **Peligros para el medio ambiente:**	
- **Contaminante marino:**	No
- **Precauciones particulares para los usuarios**	No aplicable
- **Transporte a granel de acuerdo a MARPOL 73/78 anexo II, y el código IBC**	No aplicable
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:**	suprimido

SECCIÓN 15: Información regulatoria

- **Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Información adicional

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contratual.

- **Persona de contacto:** Technical Documentation
- **Interlocutor:**
- **Abreviaturas y acrónimos:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- **Fuentes**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de

  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

AR

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 (sustituye la versión 8) Revisión: 19.05.2026

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador de producto**
- **Nombre comercial:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados** Uso identificado: Sólo para usuarios profesionales!
- **Categoría de productos** PC4 Productos anticongelantes y descongelantes
- **Utilización del producto / de la elaboración** Lubricante refrigerador
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Área de información:**

Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **1.4 Teléfono de emergencia:**

INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA Y CIENCIAS FORENSES
Calle José Echegaray 4
28032 Las Rozas de Madrid
Madrid, Spain
intcf.doc(at)justicia.es
+34 917688848

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

- **2.2 Elementos de la etiqueta**
- **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008** El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.
- **Pictogramas de peligro**



GHS08

- **Palabra de advertencia** Atención
- **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:** etanodiol
- **Indicaciónes de peligro** H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- **Consejos de prudencia** P260 No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P314 Consultar a un médico en caso de malestar.
P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.
- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable
- **mPmB:** No aplicable

*

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Mezclas**
- **Descripción:** Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.

- **Componentes peligrosos:**			
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Número de clasificación: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etanodiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

ES

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 (sustituye la versión 8) Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 1)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
No dejar sin observación a las personas afectadas.
Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.
Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.
- **En caso de inhalación del producto:** Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En el caso de molestias, acudir al médico
- **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
Proteger el ojo no dañado.
- **En caso de ingestión:** Proporcionar asistencia médica a la persona afectada.
Consultar un médico si los trastornos persisten.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** CO2
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
Oxidos azoicos (NOx)
Monóxido de carbono (CO)
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales** Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

*

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** Colocarse el aparato de protección respiratoria.
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
Evitar el contacto con la piel y los ojos.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.
- **6.4 Referencia a otras secciones** Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

*

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura** Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.
Evitar la formación de aerosoles.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 (sustituye la versión 8) Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 2)

- **Prevención de incendios y explosiones:** Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.
Tener preparados los aparatos respiratorios.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Proteger de las heladas.
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Almacenar en un lugar seco.
Temperatura de almacenamiento recomendada: 5 - 30 ° C
- **Clase de almacenamiento:** 10
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**	
107-21-1 etanodiol	
LEP	Valor de corta duración: 104 mg/m³, 40 ppm Valor de larga duración: 52 mg/m³, 20 ppm vía dérmica, VLI

- **Información reglamentaria** LEP: Límites de exposición profesional para agentes químicos
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene:** Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Guardar la ropa protectora por separado.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** Filtro A/P2
Si se utiliza correctamente y en condiciones normales, no se requiere protección respiratoria.
Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.
Si el local está bien ventilado, no es necesario.
Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.
Usar respiradores adecuados durante la aplicación de la pulverización.
Filter A2/P3
Dispositivos de protección respiratoria - Filtros de gas y filtros combinados de acuerdo con la norma (EN 14387)
- **Protección de las manos**



Guantes de protección

Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III.
Antes de cada uso, comprobar el estado de los guantes de seguridad.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
Emplear productos cutáneos para el cuidado de la piel cada vez que se utilizan los guantes.
- **Material de los guantes** Caucho nitrílico
Tiempo de penetración (min.): < 10
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser avaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 (sustituye la versión 8) Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 3)

Espesor del material recomendado: ≥ 0,1 mm

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**: Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 16523-1:2015 no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.
- **Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:** Caucho nitrílico
- **Protección de los ojos/la cara**



Gafas de protección herméticas

Gafas y la cara - Clasificación según la norma EN 166

- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora (EN 13034)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**	
- **Datos generales**	
- **Estado físico**	Líquido
- **Color:**	Incoloro
- **Olor:**	Característico
- **Umbral olfativo:**	No determinado
- **Punto de fusión / punto de congelación**	-45 °C
- **Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición**	100 °C
- **Inflamabilidad**	No aplicable
- **Límite superior e inferior de explosividad**	
- **Inferior:**	No determinado
- **Superior:**	No determinado
- **Punto de inflamación:**	111 °C
- **Temperatura de descomposición:**	No determinado
- **pH a 20 °C**	6
- **Viscosidad:**	
- **Viscosidad cinemática a 40 °C**	11,5 mm²/s
- **Dinámica a 20 °C:**	16 mPas
- **Solubilidad**	
- **agua:**	Completamente mezclable.
- **Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)**	No determinado
- **Densidad y/o densidad relativa**	
- **Densidad a 20 °C:**	1,07 g/cm³
- **Densidad relativa**	No determinado
- **Densidad de vapor**	No determinado
- **9.2 Otros datos**	
- **Aspecto:**	
- **Forma:**	Líquido
- **Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad**	
- **Temperatura de ignición:**	El producto no es autoinflamable.
- **Propiedades explosivas:**	El producto no es explosivo.
- **Cambio de estado**	
- **Tasa de evaporación:**	No determinado
- **Información relativa a las clases de peligro físico**	
- **Explosivos**	suprimido
- **Gases inflamables**	suprimido
- **Aerosoles**	suprimido
- **Gases comburentes**	suprimido
- **Gases a presión**	suprimido
- **Líquidos inflamables**	suprimido
- **Sólidos inflamables**	suprimido
- **Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente**	suprimido
- **Líquidos pirofóricos**	suprimido
- **Sólidos pirofóricos**	suprimido

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 (sustituye la versión 8) Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 4)

- **Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo**	suprimido
- **Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua**	suprimido
- **Líquidos comburentes**	suprimido
- **Sólidos comburentes**	suprimido
- **Peróxidos orgánicos**	suprimido
- **Corrosivos para los metales**	suprimido
- **Explosivos no sensibilizados**	suprimido
- **Otras características de seguridad**	
- **Conductividad**	<4 uS

*
SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad**	No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**	
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**	No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**	No se conocen reacciones peligrosas.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse**	No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:**	Evitar el contacto con: Ácidos, bases y agentes oxidantes.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

*
SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

107-21-1 etanodiol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermal	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Efecto estimulante primario:**	
- **Corrosión o irritación cutáneas**	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular**	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad**	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- **Peligro por aspiración**	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**	

- **Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**

- **Toxicidad acuática:**

107-21-1 etanodiol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 (sustituye la versión 8) Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 5)

NOEC	8.590 mg/l (pulga de agua) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable
- **mPmB:** No aplicable
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina** El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.
- **12.7 Otros efectos adversos**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:** En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
  Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
  Eliminación de acuerdo con las disposiciones oficiales

- **Catálogo europeo de residuos**	
14 06 03*	Otros disolventes y mezclas de disolventes
15 01 02	Envases de plástico

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU o número ID**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	suprimido
- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	suprimido
- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Clase**	suprimido
- **14.4 Grupo de embalaje**	
- **ADR, IMDG, IATA**	suprimido
- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**	
- **Contaminante marino:**	No
- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios**	No aplicable
- **14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**	No aplicable
- **"Reglamentación Modelo" de la UNECE:**	suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII** Restricciones: 3

- **Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**
ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según Reglamento (CE) nº 1907/2006, Artículo 31

fecha de impresión 19.05.2026 Número de versión 9 (sustituye la versión 8) Revisión: 19.05.2026

Nombre comercial: BTC-50 NF

(se continua en página 6)

- **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**

- **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**
ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**
ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas**
ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Reglamento (CE) N o 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**
ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contratual.
La ficha de datos de seguridad también cumple con la
Anexo I del Reglamento (UE) no 453/2010 y anexo II del Reglamento (UE) no 2020/878.

- **Frases relevantes** H302 Nocivo en caso de ingestión.
H373 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- **Persona de contacto:** Technical Documentation
- **Fecha de la versión anterior:** 17.05.2021
- **Número de la versión anterior:** 8
- **Abreviaturas y acrónimos:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4
STOT RE 2: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 2
- **Fuentes**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/de l'entreprise

- **1.1 Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées** Utilisation identifiée: Seulement pour les utilisateurs professionnels!
- **Catégorie du produit** PC4 Produits antigel et de dégivrage
- **Emploi de la substance / de la préparation** Lubrifiant de refroidissement
- **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**
Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Service chargé des renseignements:**
Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Numéro d'appel d'urgence**
Centre Antipoisons Belge
Bruynstraat 1
1120 Bruxelles
Belgique
medical.team@poisoncentre.be
+ 32 (0)70 245 245
www.centreantipoisons.be

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- **2.1 Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **2.2 Éléments d'étiquetage**
- **Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS08

- **Mention d'avertissement** Attention
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:** éthylène-glycol
- **Mentions de danger** H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Conseils de prudence** P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable
- **vPvB:** Non applicable

* RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Mélanges**
- **Description:** Mélange: composé des substances indiquées ci-après.

- **Composants dangereux:**			
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	éthylène-glycol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

BE

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 1)

RUBRIQUE 4: Premiers secours

- **4.1 Description des mesures de premiers secours**
- **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
Ne pas laisser les sujets sans surveillance.
Autoprotection du secouriste d'urgence.
Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger.
- **Après inhalation:** En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
En cas de symptômes prendre un traitement médical
- **Après contact avec les yeux:** Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
Protéger l'oeil intact.
- **Après ingestion:** Recourir à un traitement médical.
Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires** Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:** CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange** CO2
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
Oxyde d'azote (NOx)
Monoxyde de carbone (CO)
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Equipement spécial de sécurité:** Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
- **Autres indications** Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

*

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence** Porter un appareil de protection respiratoire.
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
Veiller à une aération suffisante.
Éviter tout contact avec la peau et les yeux
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement** En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:** Assurer une aération suffisante.
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
- **6.4 Référence à d'autres rubriques** Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

*

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger** Conserver au frais et au sec dans des fûts très bien fermés.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 2)

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter la formation d'aérosols.

- **Préventions des incendies et des explosions:** Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Ne conserver que dans le fût d'origine.
- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas stocker avec les aliments.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Protéger contre le gel.
Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Stocker au sec.
Température de stockage recommandée: 5 - 30 ° C
- **Classe de stockage:** 10
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

*

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **8.1 Paramètres de contrôle**

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**	
107-21-1 éthylène-glycol	
VL	Valeur momentanée: 104 mg/m³, 40 ppm Valeur à long terme: 52 mg/m³, 20 ppm D, M;en aérosol

- **Informations relatives à la réglementation** VL: Moniteur belge no 292, 30.12.2025
- **Remarques supplémentaires:** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Contrôles techniques appropriés** Sans autre indication, voir point 7.
- **Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:** Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Conserver à part les vêtements de protection.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
- **Protection respiratoire:** Filtre A/P2
Si elle est utilisée correctement et dans des conditions normales, une protection respiratoire est pas nécessaire.
En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
Porter des masques de protection respiratoire appropriés en cas d'application par pulvérisation.
Filter A2/P3
Des dispositifs de protection respiratoire - Filtres à gaz et filtres combinés selon la norme (EN 14387)
- **Protection des mains:**



Gants de protection

Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.
Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
Après l'utilisation de gants, appliquer des produits de nettoyage et de soin de la peau.
- **Matériau des gants** Caoutchouc nitrile
Temps de pénétration (min.): < 10

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 3)

Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
Épaisseur du matériau recommandée: ≥ 0,1 mm

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

- **Des gants dans les matériaux suivants sont appropriés comme protection contre les éclaboussures:**

Caoutchouc nitrile

- **Protection des yeux/du visage**



Lunettes de protection hermétiques

Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166

- **Protection du corps:**

protection étanche (EN 13034)

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles	
- Indications générales	
- État physique	Liquide
- Couleur:	Incolore
- Odeur:	Caractéristique
- Seuil olfactif:	Non déterminé
- Point de fusion/point de congélation:	-45 °C
- Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	100 °C
- Inflammabilité	Non applicable
- Limites inférieure et supérieure d'explosion	
- Inférieure:	Non déterminé
- Supérieure:	Non déterminé
- Point d'éclair	111 °C
- Température de décomposition:	Non déterminé
- pH à 20 °C	6
- Viscosité:	
- Viscosité cinématique à 40 °C	11,5 mm²/s
- Dynamique à 20 °C:	16 mPas
- Solubilité	
- l'eau:	Entièrement miscible
- Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	Non déterminé
- Densité et/ou densité relative	
- Densité à 20 °C:	1,07 g/cm³
- Densité relative	Non déterminé
- Densité de vapeur:	Non déterminé

- 9.2 Autres informations	
- Aspect:	
- Forme:	Liquide
- Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité	
- Température d'inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
- Changement d'état	
- Taux d'évaporation:	Non déterminé

- Informations concernant les classes de danger physique	
- Substances et mélanges explosibles	néant
- Gaz inflammables	néant
- Aérosols	néant
- Gaz comburants	néant
- Gaz sous pression	néant
- Liquides inflammables	néant

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 4)

- **Matières solides inflammables**	néant
- **Substances et mélanges autoréactifs**	néant
- **Liquides pyrophoriques**	néant
- **Matières solides pyrophoriques**	néant
- **Matières et mélanges auto-échauffants**	néant
- **Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau**	néant
- **Liquides comburants**	néant
- **Matières solides comburantes**	néant
- **Peroxydes organiques**	néant
- **Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux**	néant
- **Explosibles désensibilisés**	néant
- **Autres caractéristiques de sécurité**	
- **Conductivité**	<4 uS

*
RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**	
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**	Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses**	Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:**	Éviter tout contact avec : Acides, bases et agents oxydants.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**	Pas de produits de décomposition dangereux connus

*
RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008**
- **Toxicité aiguë** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**

107-21-1 éthylène-glycol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermique	LD50	>3.500 mg/kg (souris)
		9.530 mg/kg (lapin)
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Effet primaire d'irritation:**	
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Mutagénicité sur les cellules germinales**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité pour la reproduction**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée**	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Danger par aspiration**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **11.2 Informations sur les autres dangers**

- **Propriétés perturbant le système endocrinien**

Aucun des composants n'est compris.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- **12.1 Toxicité**

- **Toxicité aquatique:**

107-21-1 éthylène-glycol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 5)

EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (puce d'eau) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable
- **vPvB:** Non applicable
- **12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien** Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.
- **12.7 Autres effets néfastes**
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:** Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:** Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
Evacuation conformément aux prescriptions légales

- **Catalogue européen des déchets**	
14 06 03*	autres solvants et mélanges de solvants
15 01 02	emballages en matières plastiques

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- **14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	néant
- **14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	néant
- **14.3 Classe(s) de danger pour le transport**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Classe**	néant
- **14.4 Groupe d'emballage**	
- **ADR, IMDG, IATA**	néant
- **14.5 Dangers pour l'environnement**	
- **Marine Pollutant:**	Non
- **14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**	Non applicable
- **14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI**	Non applicable
- **"Règlement type" de l'ONU:**	néant

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Directive 2012/18/UE**
- **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.

(suite page 7)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 6)

- **RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII** Conditions de limitation: 3

- **Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II**

Aucun des composants n'est compris.

- **RÈGLEMENT (UE) 2019/1148**

- **Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)**

Aucun des composants n'est compris.

- **Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALEMENT**

Aucun des composants n'est compris.

- **Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues**

Aucun des composants n'est compris.

- **Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers**

Aucun des composants n'est compris.

- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.
La fiche de données de sécurité publiée est également conforme à la réglementation.
Annexe I du règlement (UE) no. 453/2010 et l'annexe II du règlement (UE) no. 2020/878.

- **Phrases importantes**
  H302 Nocif en cas d'ingestion.
  H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Service établissant la fiche technique:** Technical Documentation
- **Date de la version précédente:** 20.12.2022
- **Numéro de la version précédente:** 8
- **Acronymes et abréviations:**
  RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
  ICAO: International Civil Aviation Organisation
  ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
  IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  DOT: US Department of Transportation
  IATA: International Air Transport Association
  GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  LC50: Lethal concentration, 50 percent
  LD50: Lethal dose, 50 percent
  PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4
  STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2
- **Sources**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de
  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

BE

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/de la préparation et de la société/l'entreprise

- **1.1 Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou de la préparation et utilisations déconseillées** Utilisation identifiée: Seulement pour les utilisateurs professionnels!
- **Catégorie du produit** PC4 Produits antigel et de dégivrage
- **Emploi de la substance / de la préparation** Lubrifiant de refroidissement
- **1.3 Renseignements concernant le fabricant qui fourni la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**
Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Service chargé des renseignements:**
Déposé en Suisse par: Alexander Binzel GmbH & Co.KG Schweisstechnik Grenchen
Kapellstrasse 24-30 / Gebäude 3 - 3.OG
Postfach 259 / CH-2540 Grenchen
Téléphone: + 41 (0) 32 644 34 44
E-Mail: fazlic@binzel-abicor.com
Informations produit, Suisse: Irmela Fazlic
- **1.4 Numéro d'appel d'urgence**
Bundesamt für Gesundheit BAG
Gemeinsame Anmeldestelle Chemikalien des
BAFU - BAG - SECO
Schwarzenburgstrasse 157
CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 73 05

Centre suisse d´information toxicologique
Freiestrasse 16
8032 Zürich
info@toxinfo.ch
Im Notfall: Tél. 145
(aus dem Ausland: +41 44 251 51 51)
Auskunft: +41 44 251 66 66

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- **2.1 Classification de la substance ou de la préparation**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

- **2.2 Éléments d'étiquetage**
- **Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS08

- **Mention d'avertissement** Attention
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:** éthylène-glycol
- **Mentions de danger** H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Conseils de prudence** P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable
- **vPvB:** Non applicable

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 1)

*

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Préparations**
- **Description:** Mélange: composé des substances indiquées ci-après.

- **Composants dangereux:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Numéro index: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	éthylène-glycol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

- **4.1 Description des mesures de premiers secours**
- **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
Ne pas laisser les sujets sans surveillance.
Autoprotection du secouriste d'urgence.
Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger.
- **Après inhalation:** En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
En cas de symptômes prendre un traitement médical
- **Après contact avec les yeux:** Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
Protéger l'oeil intact.
- **Après ingestion:** Recourir à un traitement médical.
Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires** Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:** CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou de la préparation** CO2
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
Oxyde d'azote (NOx)
Monoxyde de carbone (CO)
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Equipement spécial de sécurité:** Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
- **Autres indications** Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

*

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence** Porter un appareil de protection respiratoire.
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
Veiller à une aération suffisante.
Éviter tout contact avec la peau et les yeux
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement** En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 2)

- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:** Assurer une aération suffisante.
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
- **6.4 Référence à d'autres rubriques** Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

*
RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger** Conserver au frais et au sec dans des fûts très bien fermés.
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter la formation d'aérosols.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Ne conserver que dans le fût d'origine.
- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas stocker avec les aliments.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Protéger contre le gel.
Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Stocker au sec.
Température de stockage recommandée: 5 - 30 ° C
- **Classe de stockage:** 12
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

*
RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **8.1 Paramètres de contrôle**

- Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:	
107-21-1 éthylène-glycol	
VME (Suisse)	Valeur momentanée: 52 mg/m³, 20 ppm Valeur à long terme: 26 mg/m³, 10 ppm H SSc;

- **Informations relatives à la réglementation** VME (Suisse): Valeurs limites d'exposition aux postes de travail
- **Remarques supplémentaires:** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Contrôles techniques appropriés** Sans autre indication, voir point 7.
- **Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:** Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Conserver à part les vêtements de protection.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
- **Protection respiratoire:** Filtre A/P2
Si elle est utilisée correctement et dans des conditions normales, une protection respiratoire est pas nécessaire.
En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
Porter des masques de protection respiratoire appropriés en cas d'application par pulvérisation.
Filter A2/P3
Des dispositifs de protection respiratoire - Filtres à gaz et filtres combinés selon la norme (EN 14387)

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 3)

- **Protection des mains:**



Gants de protection

Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.
Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
Après l'utilisation de gants, appliquer des produits de nettoyage et de soin de la peau.

- **Matériau des gants** Caoutchouc nitrile
Temps de pénétration (min.): < 10
Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
Épaisseur du matériau recommandée: ≥ 0,1 mm

- **Temps de pénétration du matériau des gants** Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

- **Des gants dans les matériaux suivants sont appropriés comme protection contre les éclaboussures:** Caoutchouc nitrile

- **Protection des yeux/du visage**



Lunettes de protection hermétiques

Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166

- **Protection du corps:** protection étanche (EN 13034)

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles	
- Indications générales	
- État physique	Liquide
- Couleur:	Incolore
- Odeur:	Caractéristique
- Seuil olfactif:	Non déterminé
- Point de fusion/point de congélation:	-45 °C
- Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	100 °C
- Inflammabilité	Non applicable
- Limites inférieure et supérieure d'explosion	
- Inférieure:	Non déterminé
- Supérieure:	Non déterminé
- Point d'éclair	111 °C
- Température de décomposition:	Non déterminé
- pH à 20 °C	6
- Viscosité:	
- Viscosité cinématique à 40 °C	11,5 mm²/s
- Dynamique à 20 °C:	16 mPas
- Solubilité	
- l'eau:	Entièrement miscible
- Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	Non déterminé
- Densité et/ou densité relative	
- Densité à 20 °C:	1,07 g/cm³
- Densité relative	Non déterminé
- Densité de vapeur:	Non déterminé

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 4)

- **9.2 Autres informations**	
- **Aspect:**	
- **Forme:**	Liquide
- **Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité**	
- **Température d'inflammation:**	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- **Propriétés explosives:**	Le produit n'est pas explosif.
- **Test de séparation des solvants:**	
- **VOCV (CH)**	0,00 %
- **Changement d'état**	
- **Taux d'évaporation:**	Non déterminé
- **Informations concernant les classes de danger physique**	
- **Substances et mélanges explosibles**	néant
- **Gaz inflammables**	néant
- **Aérosols**	néant
- **Gaz comburants**	néant
- **Gaz sous pression**	néant
- **Liquides inflammables**	néant
- **Matières solides inflammables**	néant
- **Substances et mélanges autoréactifs**	néant
- **Liquides pyrophoriques**	néant
- **Matières solides pyrophoriques**	néant
- **Matières et mélanges auto-échauffants**	néant
- **Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau**	néant
- **Liquides comburants**	néant
- **Matières solides comburantes**	néant
- **Peroxydes organiques**	néant
- **Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux**	néant
- **Explosibles désensibilisés**	néant
- **Autres caractéristiques de sécurité**	
- **Conductivité**	<4 uS

*

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**	
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**	Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses**	Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:**	Éviter tout contact avec : Acides, bases et agents oxydants.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**	Pas de produits de décomposition dangereux connus

*

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008**
- **Toxicité aiguë** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

107-21-1 éthylène-glycol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermique	LD50	>3.500 mg/kg (souris)
		9.530 mg/kg (lapin)
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Effet primaire d'irritation:**	
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Mutagénicité sur les cellules germinales**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 5)

- **Toxicité pour la reproduction** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée** Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Danger par aspiration** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **11.2 Informations sur les autres dangers**

- **Propriétés perturbant le système endocrinien**
Aucun des composants n'est compris.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- **12.1 Toxicité**

- **Toxicité aquatique:**	
107-21-1 éthylène-glycol	
EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (puce d'eau) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable
- **vPvB:** Non applicable
- **12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien** Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.
- **12.7 Autres effets néfastes**
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:** Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:** Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
Evacuation conformément aux prescriptions légales

- **Catalogue européen des déchets**	
14 06 03*	autres solvants et mélanges de solvants
15 01 02	emballages en matières plastiques

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- **14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** néant

- **14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** néant

(suite page 7)

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 6)

- 14.3 Classe(s) de danger pour le transport	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
- Classe	néant
- 14.4 Groupe d'emballage	
- ADR, IMDG, IATA	néant
- 14.5 Dangers pour l'environnement	
- Marine Pollutant:	Non
- 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur	Non applicable
- 14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI	Non applicable
- "Règlement type" de l'ONU:	néant

* RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- 15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou de la préparation en matière de sécurité, de santé et d'environnement

822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.
822.111, OLT 1 et 822.111.52, Ordonnance du DEFR sur les activités dangereuses ou pénibles en cas de grossesse et de maternité ne sont pas applicables.

- Directive 2012/18/UE

- Substances dangereuses désignées - ANNEXE I Aucun des composants n'est compris.

- RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII Conditions de limitation: 3

- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II

Aucun des composants n'est compris.

- RÈGLEMENT (UE) 2019/1148

- Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)

Aucun des composants n'est compris.

- Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALEMENT

Aucun des composants n'est compris.

- Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues

Aucun des composants n'est compris.

- Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers

Aucun des composants n'est compris.

- Prescriptions nationales:

- Classement des liquides pouvant polluer les eaux: classe B (Classification propre)

- VOCV (CH) 0,00 %

- 15.2 Évaluation de la sécurité chimique: Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.
La fiche de données de sécurité publiée est également conforme à la réglementation.
Annexe I du règlement (UE) no. 453/2010 et l'annexe II du règlement (UE) no. 2020/878.

- Phrases importantes

H302 Nocif en cas d'ingestion.
H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

- Service établissant la fiche technique: Technical Documentation

- Date de la version précédente: 20.05.2021

- Numéro de la version précédente: 8

(suite page 8)

Fiche de données de sécurité

selon OChim 2015 – RS 813.11

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 7)

- **Acronymes et abréviations:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
DOT: US Department of Transportation
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4
STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2

- **Sources**

- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

CH_FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/de l'entreprise

- **1.1 Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées** Utilisation identifiée: Seulement pour les utilisateurs professionnels!
- **Catégorie du produit** PC4 Produits antigel et de dégivrage
- **Emploi de la substance / de la préparation** Lubrifiant de refroidissement
- **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**
Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Service chargé des renseignements:**
Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Numéro d'appel d'urgence**
CHRU de Nancy
29 avenue de Lattre de Tassigny
54000 Nancy
France
cap@chru-nancy.fr
+33 (0) 3 83 22 50 50

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- **2.1 Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**
STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **2.2 Éléments d'étiquetage**
- **Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS08
- **Mention d'avertissement** Attention
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:** éthylène-glycol
- **Mentions de danger** H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Conseils de prudence** P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable
- **vPvB:** Non applicable

*

RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Mélanges**
- **Description:** Mélange: composé des substances indiquées ci-après.

- **Composants dangereux:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Numéro index: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	éthylène-glycol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

FR

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 1)

RUBRIQUE 4: Premiers secours

- **4.1 Description des mesures de premiers secours**
- **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
Ne pas laisser les sujets sans surveillance.
Autoprotection du secouriste d'urgence.
Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger.
- **Après inhalation:** En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
En cas de symptômes prendre un traitement médical
- **Après contact avec les yeux:** Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
Protéger l'oeil intact.
- **Après ingestion:** Recourir à un traitement médical.
Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires** Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:** CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange** CO2
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
Oxyde d'azote (NOx)
Monoxyde de carbone (CO)
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Equipement spécial de sécurité:** Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
- **Autres indications** Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

*

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence** Porter un appareil de protection respiratoire.
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
Veiller à une aération suffisante.
Éviter tout contact avec la peau et les yeux
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement** En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:** Assurer une aération suffisante.
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
- **6.4 Référence à d'autres rubriques** Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

*

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger** Conserver au frais et au sec dans des fûts très bien fermés.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 2)

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter la formation d'aérosols.

- **Préventions des incendies et des explosions:** Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.
Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.
- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Ne conserver que dans le fût d'origine.
- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas stocker avec les aliments.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Protéger contre le gel.
Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Stocker au sec.
Température de stockage recommandée: 5 - 30 ° C
- **Classe de stockage:** 10
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

*

RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **8.1 Paramètres de contrôle**

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**	
107-21-1 éthylène-glycol	
VLEP	Valeur momentanée: 104 mg/m³, 40 ppm Valeur à long terme: 52 mg/m³, 20 ppm risque de pénétration percutanée

- **Informations relatives à la réglementation** VLEP: ED 1487 26.04.2024
- **Remarques supplémentaires:** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Contrôles techniques appropriés** Sans autre indication, voir point 7.
- **Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:** Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Conserver à part les vêtements de protection.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
- **Protection respiratoire:** Filtre A/P2
Si elle est utilisée correctement et dans des conditions normales, une protection respiratoire est pas nécessaire.
En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
Porter des masques de protection respiratoire appropriés en cas d'application par pulvérisation.
Filter A2/P3
Des dispositifs de protection respiratoire - Filtres à gaz et filtres combinés selon la norme (EN 14387)
- **Protection des mains:**



Gants de protection

Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.
Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
Après l'utilisation de gants, appliquer des produits de nettoyage et de soin de la peau.
- **Matériau des gants** Caoutchouc nitrile
Temps de pénétration (min.): < 10

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 3)

Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
Épaisseur du matériau recommandée: ≥ 0,1 mm

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

- **Des gants dans les matériaux suivants sont appropriés comme protection contre les éclaboussures:**

Caoutchouc nitrile

- **Protection des yeux/du visage**



Lunettes de protection hermétiques

Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166

- **Protection du corps:**

protection étanche (EN 13034)

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- 9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles	
- Indications générales	
- État physique	Liquide
- Couleur:	Incolore
- Odeur:	Caractéristique
- Seuil olfactif:	Non déterminé
- Point de fusion/point de congélation:	-45 °C
- Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition	100 °C
- Inflammabilité	Non applicable
- Limites inférieure et supérieure d'explosion	
- Inférieure:	Non déterminé
- Supérieure:	Non déterminé
- Point d'éclair	111 °C
- Température de décomposition:	Non déterminé
- pH à 20 °C	6
- Viscosité:	
- Viscosité cinématique à 40 °C	11,5 mm²/s
- Dynamique à 20 °C:	16 mPas
- Solubilité	
- l'eau:	Entièrement miscible
- Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)	Non déterminé
- Densité et/ou densité relative	
- Densité à 20 °C:	1,07 g/cm³
- Densité relative	Non déterminé
- Densité de vapeur:	Non déterminé

- 9.2 Autres informations	
- Aspect:	
- Forme:	Liquide
- Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité	
- Température d'inflammation:	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- Propriétés explosives:	Le produit n'est pas explosif.
- Changement d'état	
- Taux d'évaporation:	Non déterminé

- Informations concernant les classes de danger physique	
- Substances et mélanges explosibles	néant
- Gaz inflammables	néant
- Aérosols	néant
- Gaz comburants	néant
- Gaz sous pression	néant
- Liquides inflammables	néant

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 4)

- **Matières solides inflammables**	néant
- **Substances et mélanges autoréactifs**	néant
- **Liquides pyrophoriques**	néant
- **Matières solides pyrophoriques**	néant
- **Matières et mélanges auto-échauffants**	néant
- **Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau**	néant
- **Liquides comburants**	néant
- **Matières solides comburantes**	néant
- **Peroxydes organiques**	néant
- **Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux**	néant
- **Explosibles désensibilisés**	néant
- **Autres caractéristiques de sécurité**	
- **Conductivité**	<4 uS

*
RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**	
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**	Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses**	Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:**	Éviter tout contact avec : Acides, bases et agents oxydants.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**	Pas de produits de décomposition dangereux connus

*
RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008**
- **Toxicité aiguë** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

107-21-1 éthylène-glycol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermique	LD50	>3.500 mg/kg (souris)
		9.530 mg/kg (lapin)
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Effet primaire d'irritation:**	
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Mutagénicité sur les cellules germinales**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité pour la reproduction**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée**	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Danger par aspiration**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- **11.2 Informations sur les autres dangers**

- Propriétés perturbant le système endocrinien

Aucun des composants n'est compris.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- **12.1 Toxicité**

- Toxicité aquatique:

107-21-1 éthylène-glycol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 5)

EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (puce d'eau) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable
- **vPvB:** Non applicable
- **12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien** Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.
- **12.7 Autres effets néfastes**
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:** Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:** Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
Evacuation conformément aux prescriptions légales

- **Catalogue européen des déchets**	
14 06 03*	autres solvants et mélanges de solvants
15 01 02	emballages en matières plastiques

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- **14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	néant
- **14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	néant
- **14.3 Classe(s) de danger pour le transport**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Classe**	néant
- **14.4 Groupe d'emballage**	
- **ADR, IMDG, IATA**	néant
- **14.5 Dangers pour l'environnement**	
- **Marine Pollutant:**	Non
- **14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur**	Non applicable
- **14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI**	Non applicable
- **"Règlement type" de l'ONU:**	néant

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Directive 2012/18/UE**
- **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.

(suite page 7)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 6)

- **RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII** Conditions de limitation: 3

- **Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II**

Aucun des composants n'est compris.

- **RÈGLEMENT (UE) 2019/1148**

- **Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)**

Aucun des composants n'est compris.

- **Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALEMENT**

Aucun des composants n'est compris.

- **Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues**

Aucun des composants n'est compris.

- **Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers**

Aucun des composants n'est compris.

- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.
La fiche de données de sécurité publiée est également conforme à la réglementation.
Annexe I du règlement (UE) no. 453/2010 et l'annexe II du règlement (UE) no. 2020/878.

- **Phrases importantes**
  H302 Nocif en cas d'ingestion.
  H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Service établissant la fiche technique:** Technical Documentation
- **Date de la version précédente:** 17.05.2021
- **Numéro de la version précédente:** 8
- **Acronymes et abréviations:**
  RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
  ICAO: International Civil Aviation Organisation
  ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
  IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  DOT: US Department of Transportation
  IATA: International Air Transport Association
  GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  LC50: Lethal concentration, 50 percent
  LD50: Lethal dose, 50 percent
  PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4
  STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2
- **Sources**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de
  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

FR

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

RUBRIQUE 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/de l'entreprise

- **1.1 Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées** Utilisation identifiée: Seulement pour les utilisateurs professionnels!
- **Catégorie du produit** PC4 Produits antigel et de dégivrage
- **Emploi de la substance / de la préparation** Lubrifiant de refroidissement
- **1.3 Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Service chargé des renseignements:**

Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **1.4 Numéro d'appel d'urgence**

Centre Antipoisons Belge
Bruynstraat 1
1120 Bruxelles
Belgique
depot.lux@poisoncentre.be
(+352) 8002-5500
www.centreantipoisons.be

RUBRIQUE 2: Identification des dangers

- **2.1 Classification de la substance ou du mélange**
- **Classification selon le règlement (CE) n° 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.

- **2.2 Éléments d'étiquetage**
- **Etiquetage selon le règlement (CE) n° 1272/2008** Le produit est classifié et étiqueté selon le règlement CLP.
- **Pictogrammes de danger**



GHS08

- **Mention d'avertissement** Attention
- **Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage:** éthylène-glycol
- **Mentions de danger** H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Conseils de prudence** P260 Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
  P314 Consulter un médecin en cas de malaise.
  P501 Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.
- **2.3 Autres dangers**
- **Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable
- **vPvB:** Non applicable

* RUBRIQUE 3: Composition/informations sur les composants

- **3.2 Mélanges**
- **Description:** Mélange: composé des substances indiquées ci-après.

Composants dangereux:			
107-21-1	éthylène-glycol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

RUBRIQUE 4: Premiers secours

- **4.1 Description des mesures de premiers secours**
- **Remarques générales:** Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 1)

Ne pas laisser les sujets sans surveillance.
Autoprotection du secouriste d'urgence.
Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger.

- **Après inhalation:** En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.
En cas de symptômes prendre un traitement médical
- **Après contact avec les yeux:** Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières. Si les troubles persistent, consulter un médecin.
Protéger l'oeil intact.
- **Après ingestion:** Recourir à un traitement médical.
Si les troubles persistent, consulter un médecin.
- **4.2 Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **4.3 Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires** Pas d'autres informations importantes disponibles.

RUBRIQUE 5: Mesures de lutte contre l'incendie

- **5.1 Moyens d'extinction**
- **Moyens d'extinction:** CO_2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **5.2 Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange** CO_2
Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.
Oxyde d'azote (NOx)
Monoxyde de carbone (CO)
- **5.3 Conseils aux pompiers**
- **Equipement spécial de sécurité:** Ne pas inhaler les gaz d'explosion et les gaz d'incendie.
- **Autres indications** Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

*

RUBRIQUE 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- **6.1 Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence** Porter un appareil de protection respiratoire.
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
Veiller à une aération suffisante.
Éviter tout contact avec la peau et les yeux
- **6.2 Précautions pour la protection de l'environnement** En cas de pénétration dans les eaux ou les égouts, avertir les autorités compétentes.
Empêcher le liquide de se répandre en surface (par exemple, par endiguement ou par barrage anti-pollution).
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **6.3 Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:** Assurer une aération suffisante.
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, kieselguhr, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).
Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
- **6.4 Référence à d'autres rubriques** Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.
Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.
Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

*

RUBRIQUE 7: Manipulation et stockage

- **7.1 Précautions à prendre pour une manipulation sans danger** Conserver au frais et au sec dans des fûts très bien fermés.
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Eviter la formation d'aérosols.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 2)

Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.
Tenir des appareils de protection respiratoire prêts.

- **7.2 Conditions d'un stockage sûr, y compris les éventuelles incompatibilités**
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:** Ne conserver que dans le fût d'origine.
- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas stocker avec les aliments.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:** Protéger contre le gel.
Tenir les emballages hermétiquement fermés.
Stocker au sec.
Température de stockage recommandée: 5 - 30 ° C
- **Classe de stockage:** 10
- **7.3 Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

* RUBRIQUE 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

- **8.1 Paramètres de contrôle**
- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**
- **Remarques supplémentaires:** Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **8.2 Contrôles de l'exposition**
- **Contrôles techniques appropriés** Sans autre indication, voir point 7.
- **Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:** Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.
Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Conserver à part les vêtements de protection.
Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.
- **Protection respiratoire:** Filtre A/P2
Si elle est utilisée correctement et dans des conditions normales, une protection respiratoire est pas nécessaire.
En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.
Utiliser un appareil de protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.
Porter des masques de protection respiratoire appropriés en cas d'application par pulvérisation.
Filter A2/P3
Des dispositifs de protection respiratoire - Filtres à gaz et filtres combinés selon la norme (EN 14387)
- **Protection des mains:**



Gants de protection

Utiliser seulement des gants de protection contre les produits chimiques avec un étiquetage CE de la catégorie III.
Contrôler l'état en bonne forme des gants de protection avant chaque usage.
Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.
Choix du matériau des gants en fonction des temps de pénétration, du taux de perméabilité et de la dégradation.
Après l'utilisation de gants, appliquer des produits de nettoyage et de soin de la peau.
- **Matériau des gants** Caoutchouc nitrile
Temps de pénétration (min.): < 10
Le choix de gants appropriés ne dépend pas seulement du matériau, mais également d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre.
Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.
Épaisseur du matériau recommandée: ≥ 0,1 mm
- **Temps de pénétration du matériau des gants** Les temps de pénétration déterminés conformément à la norme EN 16523-1:2015 ne sont pas réalisés dans les conditions de la pratique. C'est pourquoi, une durée maximale de port des gants correspondant à 50 % du temps de pénétration est recommandée.

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 3)

- **Des gants dans les matériaux suivants sont appropriés comme protection contre les éclaboussures:** Caoutchouc nitrile
- **Protection des yeux/du visage**



Lunettes de protection hermétiques

Lunettes et protection du visage - Classification selon la norme EN 166

- **Protection du corps:** protection étanche (EN 13034)

RUBRIQUE 9: Propriétés physiques et chimiques

- **9.1 Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**	
- **Indications générales**	
- **État physique**	Liquide
- **Couleur:**	Incolore
- **Odeur:**	Caractéristique
- **Seuil olfactif:**	Non déterminé
- **Point de fusion/point de congélation:**	-45 °C
- **Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition**	100 °C
- **Inflammabilité**	Non applicable
- **Limites inférieure et supérieure d'explosion**	
- **Inférieure:**	Non déterminé
- **Supérieure:**	Non déterminé
- **Point d'éclair**	111 °C
- **Température de décomposition:**	Non déterminé
- **pH à 20 °C**	6
- **Viscosité:**	
- **Viscosité cinématique à 40 °C**	11,5 mm²/s
- **Dynamique à 20 °C:**	16 mPas
- **Solubilité**	
- **l'eau:**	Entièrement miscible
- **Coefficient de partage n-octanol/eau (valeur log)**	Non déterminé
- **Densité et/ou densité relative**	
- **Densité à 20 °C:**	1,07 g/cm³
- **Densité relative**	Non déterminé
- **Densité de vapeur:**	Non déterminé

- **9.2 Autres informations**	
- **Aspect:**	
- **Forme:**	Liquide
- **Indications importantes pour la protection de la santé et de l'environnement ainsi que pour la sécurité**	
- **Température d'inflammation:**	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
- **Propriétés explosives:**	Le produit n'est pas explosif.
- **Changement d'état**	
- **Taux d'évaporation:**	Non déterminé

- **Informations concernant les classes de danger physique**	
- **Substances et mélanges explosibles**	néant
- **Gaz inflammables**	néant
- **Aérosols**	néant
- **Gaz comburants**	néant
- **Gaz sous pression**	néant
- **Liquides inflammables**	néant
- **Matières solides inflammables**	néant
- **Substances et mélanges autoréactifs**	néant
- **Liquides pyrophoriques**	néant
- **Matières solides pyrophoriques**	néant
- **Matières et mélanges auto-échauffants**	néant
- **Substances et mélanges qui dégagent des gaz inflammables au contact de l'eau**	néant
- **Liquides comburants**	néant
- **Matières solides comburantes**	néant
- **Peroxydes organiques**	néant
- **Substances ou mélanges corrosifs pour les métaux**	néant

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 4)

- **Explosibles désensibilisés**	néant
- **Autres caractéristiques de sécurité**	
- **Conductivité**	<4 uS

*

RUBRIQUE 10: Stabilité et réactivité

- **10.1 Réactivité**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.2 Stabilité chimique**	
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:**	Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **10.3 Possibilité de réactions dangereuses**	Aucune réaction dangereuse connue.
- **10.4 Conditions à éviter**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **10.5 Matières incompatibles:**	Éviter tout contact avec : Acides, bases et agents oxydants.
- **10.6 Produits de décomposition dangereux:**	Pas de produits de décomposition dangereux connus

*

RUBRIQUE 11: Informations toxicologiques

- **11.1 Informations sur les classes de danger telles que définies dans le règlement (CE) no 1272/2008**
- **Toxicité aiguë** Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

- Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:

107-21-1 éthylène-glycol

Oral	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Dermique	LD50	>3.500 mg/kg (souris)
		9.530 mg/kg (lapin)
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Effet primaire d'irritation:**	
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Mutagénicité sur les cellules germinales**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Cancérogénicité**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité pour la reproduction**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée**	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Danger par aspiration**	Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.
- **11.2 Informations sur les autres dangers**	

- Propriétés perturbant le système endocrinien

Aucun des composants n'est compris.

RUBRIQUE 12: Informations écologiques

- **12.1 Toxicité**

- Toxicité aquatique:

107-21-1 éthylène-glycol

EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (puce d'eau) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Persistance et dégradabilité**	Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.3 Potentiel de bioaccumulation**	Pas d'autres informations importantes disponibles.

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 5)

- **12.4 Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **12.5 Résultats des évaluations PBT et vPvB**
- **PBT:** Non applicable
- **vPvB:** Non applicable
- **12.6 Propriétés perturbant le système endocrinien** Le produit ne contient pas de substances avec des propriétés perturbatrices endocriniennes.
- **12.7 Autres effets néfastes**
- **Autres indications écologiques:**
- **Indications générales:** Ne pas laisser le produit, non dilué ou en grande quantité, pénétrer la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Catégorie de pollution des eaux 1 (D) (Classification propre): peu polluant

RUBRIQUE 13: Considérations relatives à l'élimination

- **13.1 Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:** Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
Evacuation conformément aux prescriptions légales

- Catalogue européen des déchets	
14 06 03*	autres solvants et mélanges de solvants
15 01 02	emballages en matières plastiques

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

RUBRIQUE 14: Informations relatives au transport

- 14.1 Numéro ONU ou numéro d'identification	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	néant
- 14.2 Désignation officielle de transport de l'ONU	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	néant
- 14.3 Classe(s) de danger pour le transport	
- ADR, ADN, IMDG, IATA	
- Classe	néant
- 14.4 Groupe d'emballage	
- ADR, IMDG, IATA	néant
- 14.5 Dangers pour l'environnement	
- Marine Pollutant:	Non
- 14.6 Précautions particulières à prendre par l'utilisateur	Non applicable
- 14.7 Transport maritime en vrac conformément aux instruments de l'OMI	Non applicable
- "Règlement type" de l'ONU:	néant

RUBRIQUE 15: Informations relatives à la réglementation

- **15.1 Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Directive 2012/18/UE**
- **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.
- **RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 ANNEXE XVII** Conditions de limitation: 3

- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques – Annexe II
Aucun des composants n'est compris.

- **RÈGLEMENT (UE) 2019/1148**

- Annexe I - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS FAISANT L'OBJET DE RESTRICTIONS (Valeur limite maximale aux fins de l'octroi d'une licence en vertu de l'article 5, paragraphe 3)
Aucun des composants n'est compris.

(suite page 7)

Fiche de données de sécurité

selon règlement (CE) N° 1907/2006, Article 31

Date d'impression : 19.05.2026 Numéro de version 9 (remplace la version 8) Révision: 19.05.2026

Nom du produit: BTC-50 NF

(suite de la page 6)

- **Annexe II - PRÉCURSEURS D'EXPLOSIFS DEVANT FAIRE L'OBJET D'UN SIGNALEMENT**
Aucun des composants n'est compris.
- **Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs de drogues**
Aucun des composants n'est compris.
- **Règlement (CE) n° 111/2005 fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers**
Aucun des composants n'est compris.

- **15.2 Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

RUBRIQUE 16: Autres informations

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.
La fiche de données de sécurité publiée est également conforme à la réglementation.
Annexe I du règlement (UE) no. 453/2010 et l'annexe II du règlement (UE) no. 2020/878.

- **Phrases importantes**
  H302 Nocif en cas d'ingestion.
  H373 Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
- **Service établissant la fiche technique:** Technical Documentation
- **Date de la version précédente:** 02.02.2023
- **Numéro de la version précédente:** 8
- **Acronymes et abréviations:**
  RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer
  ICAO: International Civil Aviation Organisation
  ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route
  IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  DOT: US Department of Transportation
  IATA: International Air Transport Association
  GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  LC50: Lethal concentration, 50 percent
  LD50: Lethal dose, 50 percent
  PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  Acute Tox. 4: Toxicité aiguë – Catégorie 4
  STOT RE 2: Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée) – Catégorie 2
- **Sources**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de
  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Données modifiées par rapport à la version précédente**

LU_FR

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 19.05.2026 Numer wersji 9 (zastępuje wersję 8) Aktualizacja: 19.05.2026

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane** Zastosowanie zidentyfikowane: Tylko dla użytkowników profesjonalnych!
- **Kategoria produktu** PC4 Produkty przeciw zamarzaniu i odmrażające
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Smar chłodzący
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Komórka udzielająca informacji:**

Dystrybutor:ABICOR BINZEL Technica Spawalnicza Sp. Z o.o.
ul. Budowlanych 46b
45-123 Opole

Telefon:+48 (0) 77/ 466 73 42
Telefon/Fax:+48 (0) 77/ 466 64 22
E-Mail: info@binzel-abicor.com.pl
www.binzel-abicor.com.pl

Adres e-mail kompetentnej osoby opdowiedzialnej za kartę charakterystyki: ignasiak@binzel-abicor.com.pl

- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**

Instytut Medycyny Pracy im. prof. J. Nofera
Zakład Bezpieczeństwa Chemicznego
ul. Św. Teresy od Dzieciątka Jezus 8
91-348 Łódź
alarm@imp.lodz.pl
+48 42 631 47 67

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS08

- **Hasło ostrzegawcze** Uwaga
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:** etano-1,2-diol
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności** P260 Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.
P314 W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania
- **vPvB:** Nie ma zastosowania

*

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanka: składająca się z niżej wymienionych składników.

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	etano-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 19.05.2026 Numer wersji 9 (zastępuje wersję 8) Aktualizacja: 19.05.2026

Nazwa handlowa: BTC-50 NF

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Wskazówki dodatkowe:** Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.
Nie pozostawiać osób porażonych bez nadzoru.
Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.
Wyprowadzić porażonego z obszaru zagrożenia i położyć.
- **Po wdychaniu:** W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.
Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.
W przypadku wystąpienia objawów przyjmować leków
- **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
Chronić oko niezranione.
- **Po przełknięciu:** Odwieźć do lekarza.
Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:** CO2, proszek gaśniczy lub strumień wody. Większy pożar zwalczać strumieniem wody lub pianą odporną na działanie alkoholu.
Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną** CO2
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.
Tlenki azotu (NOx)
Tlenek węgla (CO)
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Nie wdychać gazów powstających podczas eksplozji i pożarów.
- **Inne dane** Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

*

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych** Założyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
Zadbać o wystarczające wietrzenie.
Unikać kontaktu ze skórą i oczami.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:** W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
Nie dopuścić do powierzchniowego rozprzestrzeniania się (np. przez przetamowanie lub zapory olejowe).
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:** Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji** Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 19.05.2026 Numer wersji 9 (zastępuje wersję 8) Aktualizacja: 19.05.2026

Nazwa handlowa: BTC-50 NF

(ciąg dalszy od strony 2)

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania:** Składować w dobrze zamkniętych beczkach chłodnych i suchych.
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
Unikać tworzenia się aerozoli.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:** Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
Mieć w pogotowiu przyrządy do ochrony dróg oddechowych.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Przechowywać tylko w oryginalnych opakowaniach.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Chronić przed mrozem.
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
Składować w suchym miejscu.
Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 30 ° C
- **Klasa składowania:** 10
- **7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**

Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:	
107-21-1 etano-1,2-diol	
NDS	NDSCh: 50 mg/m³ NDS: 15 mg/m³ skóra

- **Informacje dotyczące przepisów prawnych** NDS: Dz.U. 2024 poz. 1017, 10.07.24
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Stosowne techniczne środki kontroli** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:** Należy przestrzegać zwyczajnych środków ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
Oddzielne przechowywanie odzieży ochronnej.
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochronę dróg oddechowych** Filtr A/P2
Jeżeli są stosowane prawidłowo, a w normalnych warunkach ochrony oddychania nie jest wymagane.
W przypadku krótkotrwałego lub nieznacznego obciążenia urządzenie filtrujące do oddychania; w przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji zastosować urządzenie do ochrony dróg oddechowych niezależne od powietrza otoczenia.
Nie konieczne przy dobrej wentylacji pomieszczenia.
Przy niewystarczającej wentylacji ochrona dróg oddechowych.
Podczas rozpylania nosić odpowiednie maski oddechowe.
Filter A2/P3
Oddechowe urządzenia ochronne - filtry gazu, filtry połączone zgodnie z (EN 14387)
- **Ochrona rąk:**



Rękawice ochronne

Stosować tylko rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi z oznakowaniem CE kategorii III.
Przed każdym użyciem sprawdzić, czy stan rękawic ochronnych odpowiada przepisom.
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 19.05.2026 Numer wersji 9 (zastępuje wersję 8) Aktualizacja: 19.05.2026

Nazwa handlowa: BTC-50 NF

(ciąg dalszy od strony 3)

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
Po użyciu rękawic zastosować środki do czyszczenia i pielęgnacji skóry.

- **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Kauczuk nitrylowy
Czas przenikania (min.): < 10
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.
Zalecana grubość materiału: ≥ 0,1 mm
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice** Czasów przebicia zgodnie z EN 16523-1:2015 nie określa się w warunkach praktycznych. Dlatego też zaleca się maksymalny czas stosowania, który odpowiada 50 % czasu przebicia.
- **Jako ochrona przed spryskaniem nadają się rękawice z następujących materiałów:** Kauczuk nitrylowy
- **Ochronę oczu lub twarzy**



Okulary ochronne szczelnie zamknięte

Gogle i ochronę twarzy - Klasyfikacja zgodnie z normą EN 166
- **Ochrona ciała:** Odzież ochronna (EN 13034)

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych	
- Ogólne dane	
- Stan skupienia	Płynny
- Kolor:	Bezbarwny
- Zapach:	Charakterystyczny
- Próg zapachu:	Nieokreślone
- Temperatura topnienia/krzepnięcia:	-45 °C
- Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	100 °C
- Palność materiałów	Nie ma zastosowania
- Dolna i górna granica wybuchowości	
- Dolna:	Nieokreślone
- Górna:	Nieokreślone
- Temperatura zapłonu:	111 °C
- Temperatura rozkładu:	Nieokreślone
- pH w 20 °C	6
- Lepkość:	
- Lepkość kinematyczna w 40 °C	11,5 mm^2/s
- Dynamiczna w 20 °C:	16 mPas
- Rozpuszczalność	
- Woda:	W pełni mieszalny.
- Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	Nieokreślone
- Gęstość lub gęstość względna	
- Gęstość w 20 °C:	1,07 g/cm^3
- Gęstość względna	Nieokreślone
- Gęstość par	Nieokreślone
- 9.2 Inne informacje	
- Wygląd:	
- Forma:	Płynny
- Ważne dane na temat ochrony zdrowia i środowiska oraz bezpieczeństwa	
- Temperatura palenia się:	Produkt nie jest samozapalny.
- Właściwości wybuchowe:	Produkt nie jest grozi wybuchem.
- Zmiana stanu	
- Szybkość parowania	Nieokreślone
- Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego	
- Materiały wybuchowe	brak
- Gazy łatwopalne	brak

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 19.05.2026 Numer wersji 9 (zastępuje wersję 8) Aktualizacja: 19.05.2026

Nazwa handlowa: BTC-50 NF

(ciąg dalszy od strony 4)

- **Aerozole**	brak
- **Gazy utleniające**	brak
- **Gazy pod ciśnieniem**	brak
- **Płyny łatwopalne**	brak
- **Łatwopalne ciała stałe**	brak
- **Substancje i mieszaniny samoreaktywne**	brak
- **Substancje ciekłe piroforyczne**	brak
- **Substancje stałe piroforyczne**	brak
- **Substancje i mieszaniny samonagrzewające się**	brak
- **Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne**	brak
- **Substancje ciekłe utleniające**	brak
- **Substancje stałe utleniające**	brak
- **Nadtlenki organiczne**	brak
- **Substancje powodujące korozję metali**	brak
- **Odczulone materiały wybuchowe**	brak
- **Inne właściwości bezpieczeństwa**	
- **Przewodność**	<4 uS

*
SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność**	Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**	
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**	Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**	Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać**	Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:**	Unikać kontaktu z: Kwasami, zasadami i środkami utleniającymi.
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**	Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

*
SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

- **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

107-21-1 etano-1,2-diol

Ustne	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
Skórne	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**	
- **Działanie żrące/drażniące na skórę**	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze**	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**	W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **11.2 Informacje o innych zagrożeniach**	

- **Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 19.05.2026 Numer wersji 9 (zastępuje wersję 8) Aktualizacja: 19.05.2026

Nazwa handlowa: BTC-50 NF

(ciąg dalszy od strony 5)

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**

- **Toksyczność wodna:**	
107-21-1 etano-1,2-diol	
EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)
NOEC	8.590 mg/l (pchła wodna) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania
- **vPvB:** Nie ma zastosowania
- **12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego** Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających gospodarkę hormonalną.
- **12.7 Inne szkodliwe skutki działania**
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:** Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
Postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami

- **Europejski Katalog Odpadów**	
14 06 03*	inne rozpuszczalniki i mieszaniny rozpuszczalników
15 01 02	opakowania z tworzyw sztucznych

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	brak
- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	brak
- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Klasa**	brak
- **14.4 Grupa pakowania**	
- **ADR, IMDG, IATA**	brak
- **14.5 Zagrożenia dla środowiska:**	
- **Zanieczyszczenia morskie:**	Nie
- **14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**	Nie ma zastosowania
- **14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**	Nie ma zastosowania

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki

Zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, Artykuł 31

Data druku: 19.05.2026 Numer wersji 9 (zastępuje wersję 8) Aktualizacja: 19.05.2026

Nazwa handlowa: BTC-50 NF

(ciąg dalszy od strony 6)

- **UN "Model Regulation":** brak

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mie szaniny**
- **Rady 2012/18/UE**
- **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I** żaden ze składników nie znajduje się na liście
- **Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 ZAŁĄCZNIK XVII** Warunki ograniczenia: 3

- **Dyrektywa 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym - Załącznik II**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **ROZPORZĄDZENIE (UE) 2019/1148**

- **Załącznik I - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OGRANICZENIOM (Górna wartość graniczna do celów wydawania pozwoleń na podstawie art. 5 ust. 3)**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Załącznik II - PREKURSORY MATERIAŁÓW WYBUCHOWYCH PODLEGAJĄCE OBOWIĄZKOWI ZGŁOSZENIA**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Rozporządzenie (WE) nr 273/2004 w sprawie prekursorów narkotykowych**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **Rozporządzenie (WE) NR 111/2005 określające zasady nadzorowania handlu prekursorami narkotyków pomiędzy Wspólnotą a państwami trzecimi**

żaden ze składników nie znajduje się na liście

- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.
Karta charakterystyki jest również zgodna z tym wymogiem
Załącznik I do rozporządzenia (UE) nr 453/2010 i załącznik II do rozporządzenia (UE) nr 2020/878.

- **Odnośne zwroty** H302 Działa szkodliwie po połknięciu.
H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Technical Documentation
- **Data poprzedniej wersji:** 20.05.2021
- **Numer poprzedniej wersji:** 8
- **Skróty i akronimy:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Toksyczność ostra – Kategoria 4
STOT RE 2: Działanie toksyczne na narządy docelowe (powtarzane narażenie) – Kategoria 2
- **Źródła**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- **Другие средства идентификации**
- **Торговое наименование:** **BTC-50 NF**
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования** Выявленные использование: Только для профессиональных пользователей!
- **Категория продукта** PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- **Применение вещества / препарата** Смазочно-охлаждающее средство
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Номер телефона экстренной связи:**
103
State Institution "Minsk City Center for Hygiene and Epidemiology"
Petrusia Broyki 13
Minsk
Belarus

*

2 Идентификация опасности (опасностей)

- **Классификация вещества или смеси**

СТОМ - повторно 2 H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

- **Элементы маркировки**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС** Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности** H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
- **Меры предосторожности** P260 Не вдыхать газ/пары/аэрозоли.
P314 В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо

*

3 Состав (информация о компонентах)

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь: состоящая из следующих компонентов.

- Содержащиеся опасные вещества:

107-21-1	ethanediol	Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 5, H313	45-70%

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
Не оставлять пострадавших без присмотра.
Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.
Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.
- **После вдыхания:** При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 1)

- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
В случае симптомов подлечиваться
- **После контакта с глазами:** Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
Оберегать неповреждённый глаз.
- **После проглатывания:** Обратиться за медицинской помощью.
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:** CO2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью** CO2
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
Окислов азота (NOx)
Окиси углерода (угарного газа) (CO)
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- **Дополнительная информация** Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

*

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации** Надеть устройство защиты органов дыхания.
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Избегать контакта с кожей и глазами.
- **Меры по защите окружающей среды:** При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров).
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:** Обеспечить достаточную вентиляцию.
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- **Ссылки на другие разделы** Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

*

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению** Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 2)

- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Защищать от мороза.
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в сухом месте.
Рекомендуемая температура хранения: 5 - 30 ° C
- **Класс хранения:** 10
- **Характерное конечное применение (или применения)** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

*

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:** Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
- **Дополнительные указания:** В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:** При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Хранить защитную одежду отдельно.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:** Фильтр A/P2.
При правильном использовании и в нормальных условиях, защита органов дыхания не требуется.
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.
Во время распыления используйте подходящие респираторы.
Filter A2/P3
Средства защиты органов дыхания - фильтры Газовые и комбинированные фильтры в соответствии с (EN 14387)
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Применять исключительно перчатки / рукавицы с защитой от воздействия химикатов, со знаком CE (соответствие стандартам качества и безопасности Европейского Союза) категории III.
Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подобающего состояния.
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.
- **Материал перчаток / рукавиц** Нитрилкаучук
Время проницаемости (мин.): < 10
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 3)

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
Рекомендуемая толщина материала: ≥ 0,1 мм

- Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

- В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:

Нитрилкаучук

- Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

Защитные очки и защита лица - Классификация в соответствии с EN 166

- Защита тела:

защитная одежда (EN 13034)

9 Физико-химические свойства

- Информация по основным физическим и химическим свойствам	
- Общая информация	
- Внешний вид:	
Форма:	Жидкое
Цвет:	Бесцветное
- Запах:	Характерно
- Порог запаха:	Не определено
- Значение pH при 20 °C:	6
- Изменение состояния	
Точка плавления / интервал температур плавления:	-45 °C
Точка кипения / интервал температур кипения:	100 °C
- Температурная точка вспышки:	111 °C
- Воспламеняемость:	Неприменимо
- Температура распада:	Не определено
- Температура воспламенения:	Продукт не является самовоспламеняемым.
- Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
- Границы взрываемости:	
Нижняя:	Не определено
Верхняя:	Не определено
- Плотность при 20 °C:	1,07 г/cm³
- Относительная плотность	Не определено
- Плотность пара	Не определено
- Скорость испарения	Не определено
- Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
- Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено
- Вязкость:	
Динамическая при 20 °C:	16 mPas
Кинематическая при 40 °C:	11,5 mm²/s
- Другая информация	
Агрегатное состояние	Жидкое

*

10 Стабильность и реакционная способность

- Реакционная способность Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 4)

- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:** При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Избегайте контакта с: Кислоты, щелочи и окислители.
- **Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:		
107-21-1 ethanediol		
Орально (через рот)	LD50	7.712 мг/кг (rat)
	LDLo	~1.600 мг/кг (human) ((EU))
Дермально (через кожу)	LD50	>3.500 мг/кг (mouse)
		9.530 мг/кг (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 мг/л (rat) (6ч.; as aerosol)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:** На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**

Акватоксичность:	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1.995 мг/л (animata luto) (0,5ч.; ISO 8192)
EC50	>10.000 мг/л (ALGAE)
	>100 мг/л (Daphnia magna) (48ч.; OECD 202)
	6.500-13.000 мг/л (Selenastrum capricornutum) (96ч.)
NOEC	8.590 мг/л (водяная блоха) (7d)
LC50	18.000 мг/л (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96ч.)
	72.860 мг/л (Pimephales promelas) (96ч.; static test)
NOEC	15.380 мг/л (Pimephales promelas) (7d)

- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:** Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
  Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:** Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
  Утилизация в соответствии с предписаниями компетентных

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 5)

- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

- **Номер UN** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	отпадает
- **Собственное транспортное наименование ООН** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	отпадает
- **классов опасности транспорта** - **ADR, ADN, IMDG, IATA** - **Класс**	отпадает
- **Группа упаковки** - **ADR, IMDG, IATA**	отпадает
- **Экологические риски:** - **Загрязнитель морской среды:**	Нет
- **Особые меры предосторожности для пользователей**	Неприменимо
- **Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**	Неприменимо
- **UN "Model Regulation":**	отпадает

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные** H302 Вредно при проглатывании.
H313 Может причинить вред при попадании на кожу.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Technical Documentation
- **Контактная информация:**
- **Аббревиатуры и акронимы:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
СТОМ - повторно 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

- **Источники**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

AZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- **Другие средства идентификации**
- **Торговое наименование:** **BTC-50 NF**
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования** Выявленные использование: Только для профессиональных пользователей!
- **Категория продукта** PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- **Применение вещества / препарата** Смазочно-охлаждающее средство
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Technical Documentation ABICOR Binzel
technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Номер телефона экстренной связи:** 103
State Institution "Minsk City Center for Hygiene and Epidemiology"
Petrusia Broyki 13
Minsk
Belarus

*

2 Идентификация опасности (опасностей)

- **Классификация вещества или смеси**

СТОМ - повторно 2 H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.

- **Элементы маркировки**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС** Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности** H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
- **Меры предосторожности** P260 Не вдыхать газ/пары/аэрозоли.
P314 В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- **Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо

*

3 Состав (информация о компонентах)

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь: состоящая из следующих компонентов.

- **Содержащиеся опасные вещества:**			
107-21-1	ethanediol	Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 5, H313	45-70%

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
Не оставлять пострадавших без присмотра.
Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.
Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.
- **После вдыхания:** При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 1)

- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
В случае симптомов подлечиваться
- **После контакта с глазами:** Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
Оберегать неповреждённый глаз.
- **После проглатывания:** Обратиться за медицинской помощью.
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.
- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
- **Надлежащие средства тушения:** CO2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:** Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью** CO2
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
Окислов азота (NOx)
Окиси углерода (угарного газа) (CO)
- **Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- **Дополнительная информация** Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

*

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации** Надеть устройство защиты органов дыхания.
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Избегать контакта с кожей и глазами.
- **Меры по защите окружающей среды:** При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров).
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:** Обеспечить достаточную вентиляцию.
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
- **Ссылки на другие разделы** Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

*

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению** Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 2)

- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Защищать от мороза.
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в сухом месте.
Рекомендуемая температура хранения: 5 - 30 ° C
- **Класс хранения:** 10
- **Характерное конечное применение (или применения)** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

*

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:** Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**
- **Дополнительные указания:** В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:** При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Хранить защитную одежду отдельно.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:** Фильтр A/P2.
При правильном использовании и в нормальных условиях, защита органов дыхания не требуется.
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.
Во время распыления используйте подходящие респираторы.
Filter A2/P3
Средства защиты органов дыхания - фильтры Газовые и комбинированные фильтры в соответствии с (EN 14387)
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Применять исключительно перчатки / рукавицы с защитой от воздействия химикатов, со знаком CE (соответствие стандартам качества и безопасности Европейского Союза) категории III.
Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подобающего состояния.
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.
- **Материал перчаток / рукавиц** Нитрилкаучук
Время проницаемости (мин.): < 10
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 3)

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
Рекомендуемая толщина материала: ≥ 0,1 мм

- Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

- В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:

Нитрилкаучук

- Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

Защитные очки и защита лица - Классификация в соответствии с EN 166

- Защита тела:

защитная одежда (EN 13034)

9 Физико-химические свойства

- Информация по основным физическим и химическим свойствам	
- Общая информация	
- Внешний вид:	
Форма:	Жидкое
Цвет:	Бесцветное
- Запах:	Характерно
- Порог запаха:	Не определено
- Значение pH при 20 °C:	6
- Изменение состояния	
Точка плавления / интервал температур плавления:	-45 °C
Точка кипения / интервал температур кипения:	100 °C
- Температурная точка вспышки:	111 °C
- Воспламеняемость:	Неприменимо
- Температура распада:	Не определено
- Температура воспламенения:	Продукт не является самовоспламеняемым.
- Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
- Границы взрываемости:	
Нижняя:	Не определено
Верхняя:	Не определено
- Плотность при 20 °C:	1,07 г/cm³
- Относительная плотность	Не определено
- Плотность пара	Не определено
- Скорость испарения	Не определено
- Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
- Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено
- Вязкость:	
Динамическая при 20 °C:	16 mPas
Кинематическая при 40 °C:	11,5 mm²/s
- Другая информация	
Агрегатное состояние	Жидкое

*

10 Стабильность и реакционная способность

- Реакционная способность Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 4)

- **Химическая стабильность**
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:** При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Избегайте контакта с: Кислоты, щелочи и окислители.
- **Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**

Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:		
107-21-1 ethanediol		
Орально (через рот)	LD50	7.712 мг/кг (rat)
	LDLo	~1.600 мг/кг (human) ((EU))
Дермально (через кожу)	LD50	>3.500 мг/кг (mouse)
		9.530 мг/кг (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 мг/л (rat) (6ч.; as aerosol)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
- **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:** На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**

Акватоксичность:	
107-21-1 ethanediol	
EC20	>1.995 мг/л (animata luto) (0,5ч.; ISO 8192)
EC50	>10.000 мг/л (ALGAE)
	>100 мг/л (Daphnia magna) (48ч.; OECD 202)
	6.500-13.000 мг/л (Selenastrum capricornutum) (96ч.)
NOEC	8.590 мг/л (водяная блоха) (7d)
LC50	18.000 мг/л (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96ч.)
	72.860 мг/л (Pimephales promelas) (96ч.; static test)
NOEC	15.380 мг/л (Pimephales promelas) (7d)

- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:** Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
  Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:** Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
  Утилизация в соответствии с предписаниями компетентных

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 5)

- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

- **Номер UN** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	отпадает
- **Собственное транспортное наименование ООН** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	отпадает
- **классов опасности транспорта** - **ADR, ADN, IMDG, IATA** - **Класс**	отпадает
- **Группа упаковки** - **ADR, IMDG, IATA**	отпадает
- **Экологические риски:** - **Загрязнитель морской среды:**	Нет
- **Особые меры предосторожности для пользователей**	Неприменимо
- **Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**	Неприменимо
- **UN "Model Regulation":**	отпадает

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные** H302 Вредно при проглатывании.
H313 Может причинить вред при попадании на кожу.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Technical Documentation
- **Контактная информация:**
- **Аббревиатуры и акронимы:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
СТОМ - повторно 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2

- **Источники**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

KZ

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- **1.1 Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования** Выявленные использование: Только для профессиональных пользователей!
- **Категория продукта** PC4 Anti-Freeze and de-icing products
- **Применение вещества / препарата** Смазочно-охлаждающее средство
- **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:** Alexander BINZEL
  Schweisstechnik GmbH & Co.KG
  Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
  Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
  Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
  Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **Отдел, предоставляющий информацию:** Technical Documentation ABICOR Binzel
  technischedokumentation@binzel-abicor.com
- **1.4 Номер телефона экстренной связи:** 103
  State Institution "Minsk City Center for Hygiene and Epidemiology"
  Petrusia Broyki 13
  Minsk
  Belarus

*

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
  СТОМ - повторно 2 H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
- **2.2 Элементы маркировки**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008** Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово** Осторожно
- **Предупреждения об опасности** H373 Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
- **Меры предосторожности** P260 Не вдыхать газ/пары/аэрозоли.
  P314 В случае плохого самочувствия обратиться к врачу.
  P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- **2.3 Другие опасные факторы**
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо

*

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

- **3.2 Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:** Смесь: состоящая из следующих компонентов.

- **Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Reg.nr.: 01-2119456816-28	ethanediol	Острая токсичность 4, H302; Острая токсичность 5, H313 ПДК: среднесменная ПДК: 5 мг/м³ максимальная разовая ПДК: 10 мг/м³ Агрегатное состояние: п+а Класс опасности: 3	45-70%

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

RU

(Продолжение на странице 2)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 1)

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

- 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

- Общие указания: Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
Не оставлять пострадавших без присмотра.
Индивидуальная защита для лиц, оказывающих первую помощь.
Увести / увезти пострадавших из опасной зоны и уложить их.

- После вдыхания: При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

- После контакта с кожей: Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
В случае симптомов подлечиваться

- После контакта с глазами: Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
Оберегать неповреждённый глаз.

- После проглатывания: Обратиться за медицинской помощью.
При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

- 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- 5.1 Средства пожаротушения

- Надлежащие средства тушения: CO2, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

- Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности: Полноструйная вода

- 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью CO2
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
Окислов азота (NOx)
Окиси углерода (угарного газа) (CO)

- 5.3 Рекомендации для пожарных

- Защитное оснащение: Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.

- Дополнительная информация Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

*

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- 6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации Надеть устройство защиты органов дыхания.
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
Избегать контакта с кожей и глазами.

- 6.2 Меры по защите окружающей среды: При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Предотвратить распространение (например, посредством запруживания или создания масляных барьеров).
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

- 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки: Обеспечить достаточную вентиляцию.
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотно-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

- 6.4 Ссылки на другие разделы Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 2)

Информация по утилизации - в Главе 13.

*

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению** Хранить в плотно закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
Держать наготове устройство защиты органов дыхания.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Хранить отдельно от продуктов питания, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Защищать от мороза.
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в сухом месте.
Рекомендуемая температура хранения: 5 - 30 ° C
- **Класс хранения:** 10
- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

*

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **8.1 Параметры контроля**

- Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:	
107-21-1 ethanediol	
PDK	ПДК с.с.: 5 мг/m³ ПДК м.р.: 10 мг/m³ п+а;

- **Предписания** PDK: ГН 2.2.5.3532-18 Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны
- **Дополнительные указания:** В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:** Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:** При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.
Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
Хранить защитную одежду отдельно.
Избегать контакта с глазами и с кожей.
- **Защита органов дыхания:** Фильтр A/P2.
При правильном использовании и в нормальных условиях, защита органов дыхания не требуется.
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.
При недостаточной вентиляции использовать устройство защиты органов дыхания.
Во время распыления используйте подходящие респираторы.
Filter A2/P3
Средства защиты органов дыхания - фильтры Газовые и комбинированные фильтры в соответствии с (EN 14387)

(Продолжение на странице 4)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 3)

- Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

Применять исключительно перчатки / рукавицы с защитой от воздействия химикатов, со знаком CE (соответствие стандартам качества и безопасности Европейского Союза) категории III.
Перед каждым использованием защитные перчатки / рукавицы надлежит проверить на предмет их подобающего состояния.
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
После использования перчаток / рукавиц следует наносить средства для очищения кожи и для ухода за ней.

- Материал перчаток / рукавиц Нитрилкаучук
Время проницаемости (мин.): < 10
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
Рекомендуемая толщина материала: ≥ 0,1 мм

- Период проницаемости материала перчаток / рукавиц. Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 16523-1:2015 не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.

- В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов: Нитрилкаучук

- Защита глаз:



Плотно прилегающие защитные очки

Защитные очки и защита лица - Классификация в соответствии с EN 166

- Защита тела: защитная одежда (EN 13034)

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

- 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам	
- Общая информация	
- Агрегатное состояние	Жидкое
- Цвет:	Бесцветное
- Запах:	Характерно
- Порог запаха:	Не определено
- Точка плавления / интервал температур плавления:	-45 °C
- Точка кипения или начальная точка кипения и интервал вскипания	100 °C
- Воспламеняемость:	Неприменимо
- Границы взрываемости:	
- Нижняя:	Не определено
- Верхняя:	Не определено
- Температурная точка вспышки:	111 °C
- Температура распада:	Не определено
- Значение pH при 20 °C:	6
- Вязкость:	
- Кинематическая при 40 °C:	11,5 mm^2/s
- Динамическая при 20 °C:	16 mPas
- Способность к растворению	
- водой:	Полностью смешиваемо.
- Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 4)

- **Давление пара:**	
- **Плотность при 20 °C:**	1,07 г/cm³
- **Относительная плотность**	Не определено
- **Плотность пара**	Не определено
- **9.2 Другая информация**	
- **Внешний вид:**	
- **Форма:**	Жидкое
- **Важная информация по защите здоровья и окружающей среды, а также по мерам безопасности**	
- **Температура воспламенения:**	Продукт не является самовоспламеняемым.
- **Взрывоопасность:**	Продукт не является взрывоопасным.
- **Изменение состояния**	
- **Скорость испарения**	Не определено
- **Другие характеристики безопасности**	
- **Проводимость**	<4 uS

*

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность**	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.2 Химическая стабильность**	
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**	При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций**	Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:**	Избегайте контакта с: Кислоты, щелочи и окислители.
- **10.6 Опасные продукты распада:**	Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

*

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

- Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

107-21-1 ethanediol

Орально (через рот)	LD50	7.712 мг/кг (rat)
	LDLo	~1.600 мг/кг (human) ((EU))
Дермально (через кожу)	LD50	>3.500 мг/кг (mouse)
		9.530 мг/кг (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 мг/л (rat) (6ч.; as aerosol)

- **Первичное раздражающее воздействие:**	
- **на кожу:**	На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **на глаза:**	На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Сенсибилизация:**	На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Мутагенность зародышевых клеток**	На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность**	На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**	На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**	На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**	Может поражать органы в результате многократного или продолжительного воздействия.
- **Опасность при вдыхании**	На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

- **12.1 Токсичность**

- Акватоксичность:

107-21-1 ethanediol

EC20	>1.995 мг/л (animata luto) (0,5ч.; ISO 8192)
EC50	>10.000 мг/л (ALGAE)

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 5)

	>100 мг/л (Daphnia magna) (48ч.; OECD 202)
	6.500-13.000 мг/л (Selenastrum capricornutum) (96ч.)
NOEC	8.590 мг/л (водяная блоха) (7d)
LC50	18.000 мг/л (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96ч.)
	72.860 мг/л (Pimephales promelas) (96ч.; static test)
NOEC	15.380 мг/л (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **PBT:** Неприменимо
- **vPvB:** Неприменимо
- **12.6 Свойства, разрушающие эндокринную систему** Продукт не содержит веществ со свойствами, разрушающими эндокринную систему.
- **12.7 Другие вредные эффекты**
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:** Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:** Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
Утилизация в соответствии с предписаниями компетентных
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

- **14.1 Номер UN** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	отпадает
- **14.2 Собственное транспортное наименование ООН** - **ADR, ADN, IMDG, IATA**	отпадает
- **14.3 классов опасности транспорта** - **ADR, ADN, IMDG, IATA** - **Класс**	отпадает
- **14.4 Группа упаковки** - **ADR, IMDG, IATA**	отпадает
- **14.5 Экологические риски:** - **Загрязнитель морской среды:**	Нет
- **14.6 Особые меры предосторожности для пользователей**	Неприменимо
- **14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**	Неприменимо
- **UN "Model Regulation":**	отпадает

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Реестр евразийской промышленной продукции**

Все компоненты указаны в списке.

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности

в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата выпуска: 19.05.2026 номер версии: 9 Дата редактирования: 19.05.2026

Торговое наименование: BTC-50 NF

(Продолжение страницы 6)

- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.
Паспорт безопасности также соответствует Приложению I к Правилам (ЕС) № 453/2010 и Приложению II к Правилам (ЕС) № 2020/878.

- **Соответствующие данные** H302 Вредно при проглатывании.
H313 Может причинить вред при попадании на кожу.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:** Technical Documentation
- **Дата предыдущей версии:** 17.05.2021
- **Номер предыдущей версии:** 8
- **Аббревиатуры и акронимы:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4
Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5
СТОМ - повторно 2: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 2
- **Источники**
- www.echa.europa.eu
- www.baua.de
IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

RU

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 19.05.2026 Číslo verzie 9 (nahrádza verziu 8) Revízia: 19.05.2026

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** **BTC-50 NF**
- **UFI:** X300-P0FE-500N-GN85
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú** Identifikované použitie: Len na odborné!
- **Kategória produktov** PC4 Nemrznúce a odmrazovacie produkty
- **Použitie materiálu /zmesi** Studené mazivo
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**

Alexander BINZEL
Schweisstechnik GmbH & Co.KG
Postfach 10 01 53 / D-35331 Giessen
Tel.: +49 (0) 6408 / 59-0
Fax: +49 (0) 6408 / 59-191
Mail: technischedokumentation@binzel-abicor.com

- **Informačné oddelenie:**

Denisa Világi Glofáková
Priemyselná 1239
Šamorín
Slovakia
+421 (0) 31 591 01 12
vilagi@binzel-abicor.sk

- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**

National Toxicological Information Centre University Hospital
Národné toxikologické informačné centrum, FNsP Bratislava
Limbová 5
Bratislava
Slovakia
ntic@ntic.sk
+421 2 5477 4166
+421 911 166 066

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

STOT RE 2 H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS08

- **Výstražné slovo** Pozor
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:** etán-1,2-diol
- **Výstražné upozornenia** H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- **Bezpečnostné upozornenia** P260 Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly.
P314 Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501 Zneškodnenie obsahu/obalu v súlade s miestnymi/oblastnými/národnými/medzinárodnými nariadeniami.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

* ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Popis:** Zmes: pozostávajúca z nižšie uvedených látok.

- **Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3 Indexové číslo: 603-027-00-1 Reg.nr.: 01-2119456816-28	etán-1,2-diol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	45-70%

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 19.05.2026 Číslo verzie 9 (nahrádza verziu 8) Revízia: 19.05.2026

Obchodný názov: BTC-50 NF

(pokračovanie zo strany 1)

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.
Postihnutého nenechávajte bez dohľadu.
Osobná ochrana osoby poskytujúcej prvú pomoc.
Postihnutého vyniesť z nebezpečnej oblasti a uložiť.
- **Po vdýchnutí:** V prípade bezvedomia uloženie a preprava v stabilizovanej polohe naboku.
Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.
V prípade príznakov vziať lekársku pomoc
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. V prípade pretrvávania ťažkostí konzultovať s lekárom.
Nepostihnuté oko chrániť.
- **Po prehltnutí:** Dopraviť na lekárske ošetrenie.
Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** CO2, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.
Hasiace opatrenia prispôsobiť podmienkam prostredia.
- **Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Vodný lúč.
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi** CO2
V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.
Oxidy dusíka (NOx)
Kysličník uhoľnatý (CO)
- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.
- **Ďalšie údaje** Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

*

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nasadiť ochranu dýchania.
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
Vyhnúť sa kontaktu s kožou a očami.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** V prípade prieniku do vodných zdrojov alebo do kanalizácie upovedomiť príslušné úrady.
Zabrániť plošnému rozšíreniu (napr. haťami alebo olejovými hrádzami).
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Zabezpečiť dostatočné vetranie.
Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely** Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

(pokračovanie na strane 3)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 19.05.2026 Číslo verzie 9 (nahrádza verziu 8) Revízia: 19.05.2026

Obchodný názov: BTC-50 NF

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**: Skladovať v riadne uzavretých nádobách v suchu a chladu.
  Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
  Zabrániť vzniku aerosolu.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.
  Prijať opatrenia proti vzniku elektrostatického náboja.
  Prístroje na ochranu dychu v pohotovosti.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Chrániť pred mrazom.
  Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
  Skladovať na suchom mieste.
  Odporúčaná skladovacia teplota: 5-30 ° C
- **Skladovacia trieda:** 10
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**

Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:	
107-21-1 etán-1,2-diol	
NPEL	NPEL hranicný: 104 mg/m³, 40 ppm NPEL priemerný: 52 mg/m³, 20 ppm K

- **Regulačné informácie** NPEL: Nariadenie 122/2024
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Primerané technické kontrolné opatrenia** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:** Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.
  Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
  Znečistené, nasiaknuté časti odevu okamžite vyzliecť.
  Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.
  Oddelené skladovanie ochranného odevu.
  Zabrániť styku s očami a pokožkou.
- **Ochrany dýchacích ciest** Filter A/P2.
  Ak sa používa správne a za normálnych podmienok nie je nutná ochrana dýchania.
  Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.
  Ak sú miestnosti dostatočne vetrané nevyžaduje sa.
  Pri nedostatočnom vetraní ochrana dýchania.
  Pri aplikácii postrekom používajte vhodné respirátory.
  Filter A2/P3
  Ochranné prostriedky dýchacích orgánov - Filtre plynové a kombinované filtre podľa (EN 14387)
- **Ochrana rúk:**



Ochranné rukavice.

Používajte iba ochranné rukavice určené na prácu s chemikáliami s označením kategórie CE-III.
Pred každým použitím prekontrolujte stav rukavíc.
Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky memránami, znehodnotenia
Po použití rukavíc aplikujte prostriedky na čistenie a ošetrenie pokožky.

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 19.05.2026 Číslo verzie 9 (nahrádza verziu 8) Revízia: 19.05.2026

Obchodný názov: BTC-50 NF

(pokračovanie zo strany 3)

- Materiál rukavíc	Nitrilový kaučuk Doba prieniku (min.): < 10 Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu , ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu , ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc ,a preto musí byť pred použitím preskúšaná. Odporúčaná hrúbka materiálu : ≥ 0,1 mm
- Penetračný čas materiálu rukavíc	Vyjadrená lámavosť materiálu podľa EN 16523-1:2015 sa v praxi nerealizuje. Odporúča sa maximálny čas nosenia zodpovedajúci 50% času lámavosti.
- Ako ochrana pre postriekaním sú vhodné rukavice z nasledovných materiálov :	Nitrilový kaučuk
- Ochrany očí/tváre	 Tesne priľnavé ochranné okuliare. Okuliare a ochrana tváre - Klasifikácia podľa EN 166
- Ochrana tela:	ochranný odev (EN 13034)

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach	
- Všeobecné údaje	
- Skupenstvo	kvapalné
- Farba:	bezfarebný
- Zápach:	charakteristický
- Prahová hodnota zápachu:	Neurčené
- Teplota topenia/tuhnutia:	-45 °C
- Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	100 °C
- Horľavosť	Nepoužiteľný
- Dolná a horná medza výbušnosti	
- Spodná:	Neurčené
- Horná:	Neurčené
- Teplota vzplanutia:	111 °C
- Teplota rozkladu:	Neurčené
- Hodnota pH pri 20 °C	6
- Viskozita:	
- Kinematická viskozita pri 40 °C	11,5 mm^2/s
- Dynamická pri 20 °C:	16 mPas
- Rozpustnosť	
- Voda:	dokonale miešateľný
- Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	Neurčené
- Hustota a/alebo relatívna hustota	
- Hustota pri 20 °C:	1,07 g/cm^3
- Relatívna hustota	Neurčené
- Hustota pár:	Neurčené
- 9.2 Iné informácie	
- Vzhľad:	
- Forma:	kvapalné
- Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti	
- Teplota zapálenia:	Produkt nie je samozápalný.
- Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- Zmena skupenstva	
- Rýchlosť odparovania	Neurčené
- Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti	
- Výbušniny	odpadá
- Horľavé plyny	odpadá
- Aerosóly	odpadá
- Oxidujúce plyny	odpadá
- Plyny pod tlakom	odpadá
- Horľavé kvapaliny	odpadá
- Horľavé tuhé látky	odpadá
- Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 19.05.2026 Číslo verzie 9 (nahrádza verziu 8) Revízia: 19.05.2026

Obchodný názov: BTC-50 NF

(pokračovanie zo strany 4)

- **Samozápalné (pyroforické) kvapaliny**	odpadá
- **Samozápalné (pyroforické) tuhé látky**	odpadá
- **Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi**	odpadá
- **Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny**	odpadá
- **Oxidujúce kvapaliny**	odpadá
- **Oxidujúce tuhé látky**	odpadá
- **Organické peroxidy**	odpadá
- **Látky s korozívnym účinkom na kovy**	odpadá
- **Výbušniny si zníženou citlivosťou**	odpadá
- **Ostatné bezpečnostné charakteristiky**	
- **Vodivosť**	<4 uS

*

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**	
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**	Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií**	Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:**	Vyhnite sa kontaktu s: Kyseliny, zásady a oxidačné činidlá.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**	nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

*

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**		
107-21-1 etán-1,2-diol		
orálne	LD50	7.712 mg/kg (rat)
	LDLo	~1.600 mg/kg (human) ((EU))
dermálne	LD50	>3.500 mg/kg (mouse)
		9.530 mg/kg (rabbit (coturnix))
	LC50	>2,5 mg/l (rat) (6h; as aerosol)

- **Primárny dráždiaci účinok:**	
- **Poleptanie kože/podráždenie kože**	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Mutagenita pre zárodočné bunky**	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita**	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita**	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- **Aspiračná nebezpečnosť**	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**	

- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**

- **Vodná toxicita:**	
107-21-1 etán-1,2-diol	
EC20	>1.995 mg/l (animata luto) (0,5h; ISO 8192)
EC50	>10.000 mg/l (ALGAE)
	>100 mg/l (Daphnia magna) (48h; OECD 202)
	6.500-13.000 mg/l (Selenastrum capricornutum) (96h)

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 19.05.2026 Číslo verzie 9 (nahrádza verziu 8) Revízia: 19.05.2026

Obchodný názov: BTC-50 NF

(pokračovanie zo strany 5)

NOEC	8.590 mg/l (vodná blcha) (7d)
LC50	18.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) (96h)
	72.860 mg/l (Pimephales promelas) (96h; static test)
NOEC	15.380 mg/l (Pimephales promelas) (7d)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)** Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky**
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:** Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.
Likvidácia podľa príslušných predpisov

- **Európský katalog odpadov**	
14 06 03*	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel
15 01 02	obaly z plastov

- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	odpadá
- **14.2 Správne expedičné označenie OSN**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	odpadá
- **14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**	
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**	
- **Trieda**	odpadá
- **14.4 Obalová skupina**	
- **ADR, IMDG, IATA**	odpadá
- **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**	
- **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):**	Nie
- **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**	Nepoužiteľný
- **14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**	Nepoužiteľný
- **UN "Model Regulation":**	odpadá

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Rady 2012/18/EÚ**
- **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3

- **Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

(pokračovanie na strane 7)

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 19.05.2026 Číslo verzie 9 (nahrádza verziu 8) Revízia: 19.05.2026

Obchodný názov: BTC-50 NF

(pokračovanie zo strany 6)

- **NARIADENIE (EÚ) 2019/1148**

- **Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami**
žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.
Karta bezpečnostných údajov je tiež v súlade s prílohou I k nariadeniu (EÚ) č. 453/2010 a prílohou II k nariadeniu (EÚ) č. 2020/878.

- **Relevantné vety**
  H302 Škodlivý po požití.
  H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Technical Documentation
- **Dátum predchádzajúcej verzie:** 20.05.2021
- **Číslo predchádzajúcej verzie:** 8
- **Skratky a akronymy:**
  RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  ICAO: International Civil Aviation Organisation
  ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  IATA: International Air Transport Association
  GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  LC50: Lethal concentration, 50 percent
  LD50: Lethal dose, 50 percent
  PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  Acute Tox. 4: Akútna toxicita – Kategória 4
  STOT RE 2: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia) – Kategória 2
- **Zdroje**
  - www.echa.europa.eu
  - www.baua.de
  IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp
  - www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste
- *** Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK